Se publica 365 días en el año

EL IMPARCIAL

DIARIO DE LA MAÑANA

8 páginas Todos los días

Año II | San José, Costa Rica, A. C., sábado 15 de Julio de 1916 | Número 352

Dos fragatas de guerra alemanas en nuestras costas

A las 4-30 de la tarde de ayer, pasaron por la bahía de Salinas

Las persiguen siete buques de guerra ingleses

LA CRUZ, 14 de julio.—Hoy, a las 4.30 p. m., hemos visto pasar por esta Bahía dos barcos grandes. Después, por referencias de San Juan del Sur, hemos sabido que son fragatas de guerra alemanas, cuya oficialidad estuvo dos horas en San Juan del Sur. Parece que han sido perseguidas por siete barcos de guerra ingleses, y que van buscando las costas de Chile.

EL CORRESPONSAL.

Valioso regalo a los tripulantes del "Deutschland"

Informe del Gobierno de Estados Unidos al Presidente Carranza

El ejército de Bothmer hace retroceder a los rusos

Nuevo Gobernador en la Zona del Canal de Panamá

SERVICIO RADIOGRAFICO ESPECIAL

WASHINGTON, 12.—El Secretario Mc Adoo ha declarado barco mercante al submarino "Deutschland".

NORFOLK, 12.—Se dice que el remolcador "Timmins" salió hoy para los Cabos de Virginia a donde se cree que va a esperar la llegada de otro submarino alemán que lleva por nombre "Bremen".

BERLIN, 12 .— Los franceses fueron detenidos al Sur del Somme. El avance de los aliados sobre este frente ha sufrido un serio rechazo y el ataque sobre el frente de Belleyencourt ha sido roto con grandes pérdidas. La lucha que principió el 10 de julio continúa en muchos puntos.

LONDRES 12.—Los rusos continúan su admirable avance en dirección de Stanislau y Kovel. La población de Baranovich está actualmente al alcance de los grandes cañones. Al principio de la ofensiva los rusos en su avance hacia Kovel dirigieron sus ataques hacia el ferrocarril que corre entre Rovno y Kovel, en donde los refuerzos austro-alemanes fueron traídos para detener el avance ruso. Los rusos, sin embargo, repentinamente destraron mayor actividad a lo largo del ferrocarril que corre entre Sarny y Kovel y más arriba de esta línea, lo cual dió por resultado que los alemanes fuesen repelidos y obligados a retirarse en gran desorden a un punto poco más de 20 millas de Kovel.

CABO MAY, 12.—Nueva Jersey.—Una inmensa mancha de tiburones ha invadido la costa de Nueva Jersey; seis personas han perecido en el curso de los ultimos días. Dos de estas tragedias ocurrieron a 16 millas en el Océano, en donde pereció un muchacho y un hombre. Otro hombre fué muerto frente a Long Island. Un barco inglés que llegó de Bermuda mató dos.

HACKENSACK, 12. — Una explosión que ocurrió en la fábrica de pólvora de Dupont, mató a cinco personas e hirió a 31.

WASHINGTON, 12.—El Departamento del Tesoro ha pedido permiso al Departamento de Estado para restablecer el movimiento ordinario en México sobre todos los artículos, salvo los pertrechos de guerra.

PETROGRADO, 12.—Se está librando una lucha sobre el bajo Stripa. Los rusos han tomado 200 prisioneros en un encuentro.

PARIS, 12.—Anoche no hubo ninguna lucha de importancia en el frente de Verdún. Los alemanes mantienen un violento bombardeo en las inmediaciones de Souville, Chenois y Lallaufee.

WASHINGTON, 12.—El Almirantazgo inglés ha anunciado que los barcos de guerra alemanes "Kaiser" y "Kromprinz" fueron hundidos por un submarino en la reciente batalla de Jutlandia.

LONDRES, 12.— Continúa la lucha en el frente del Somme. No hay ningún cambio en la línea inglesa.

BERLIN, 12. — Los alemanes que se encuentran bajo el mando de Von Bethmer, mediante un ataque hicieron retroceder a los rusos en la región situada al Noroeste de Buchacs, Galitzia. Tomamos 400 prisioneros.

ROMA, 12 — Los austriacos, después de un violento bombardeo, atacaron las posiciones recientemente conquistadas por los italianos en el valle del Aduzia pero fueron repelidos con grandes pérdidas.

PARIS, 12.—El vapor norteamericano "Goldshell" con un cargamento de petróleo, chocó con una mina durante la noche en un punto frente a la desembocadura del Gironde y sufrió serias averías.

WASHINGTON, 12.—El Presidente Wilson ha convenido en aceptor en breve la renuncia del General Jorge W. Goethals, como Gobernador de la Zona del Canal según se anunció oficialmente hoy aquí. Todo tiende a indicar que su sucesor será el Coroner Chester Harding, quien actualmente es el Gobernador interino.

COPENHAGUE, 11.—El Capitán del vapor danés "Elving" informa que al Noroeste de la Isla Farce encontró restos de una embarcación que cree sea un submarino alemán.

NUEVA YORK, 11.—Augusto Herchscher ha enviado diez mil dólares a Von Helmolt, Gerente de la Nordeutscher Lloyd para ser distribuidos entre los oficiales y tripulación del "Deutschland" como una prueba de admiración por su valentía, habilidad náutica y valor sin igual de todos ellos.

WASHINGTON, 11.—El Gobierno ha informado al General Carranza que puede continuar las negociaciones para el arreglo de las dificultades fronterizas y que no hay necesidad de que él espere el regreso del Secretario Lansing, quien está en vacaciones.

PARIS, 11.—Un informe oficial dice que en la región de Peryse se libró un duelo de artillería ayer en la tarde y que la artillería belga bombardeó con buen éxito las posiciones del enemigo.

Carson exige que se presenten al Parlamento informes respecto a la situación de Mesopotamia.

LONDRES, 13.—Carson manifestó en la Cámara de los Comunes que si no se presenta al Parlamento la información relativa a la situación en Mesopotamia, haría moción para la suspensión de las sesiones. En contestación, Asquith dijo que el momento no es opotruno para discutir esta cuestión, por motivos que no podía explicar. También dijo que es obvio que las sesiones, que ordinariamente expiran en setiembre, se extenderán.

Combate entre las fuerzas del General Carranza y villistas en Cerro Blanco. — Propuestas de Villa a un ex-partidario suyo.

CHIHUAHUA, 13. — Treviño ha recibido un despacho dándole parte de un gran combate efectuado en Cerro Blanco, entre carrancistas al mando del General García y una fuerza considerable de villistas. Informa García que se sostiene hasta que le lleguen los refuerzos procedentes de Jiménez, al mando de los Grales. Ramos y Arrieta. Villa escribió al ex jefe villista Rodríguez, proponiéndole la unión de sus fuerzas para repeler a los invasores yanquis Rodríguez le contestó q' no simpatiza con los esfuerzos de Villa de fraccionar el país; que por el contrario, está dispuesto a ayudar a Carranza en la obra de restablecer el orden. Los extranjeros forman planes para la mejora económica del país. Treviño les ayuda opinando que la verdadera solución consiste en reanudar las operaciones mineras y otras industrias.

La Secretaría de la Armada de los Estados Unidos desmiente la noticia de la muerte de marinos yanquis en Tampico. — Se esperan propuestas de Carranza.

WASHINGTON, 13. — Se ha notificado a Carranza que las negociaciones para el arreglo de las dificultades, no tienen que esperar el regreso de Lansing, quien se halla de vacaciones. Se espera que Carranza propondrá una solemne conferencia en vez de pláticas entre Arredondo y la Secretaría de Estado. Los funcionarios de ésta accederán a cualquier proyecto que prometa pronto resultado. La Secretaría de la Guerra no tiene aviso de la rebelión de la guarnición carrancista, de Chihuahua. La Embajada mexicana lo desmiente. La Secretaría de la Armada desmiente el acerto del *New York American*, de la muerte de marineros americanos en Tampico. Los oficiales dicen que el cuento que se sabe es el incidente del 25 de junio. Informa Arredondo que bandidos villistas atacaron la guarnición carrancista de Jiménez y Corralitos. Luego se separaron en dos grupos, el uno se dirigió al Norte con dirección a Texas y el otro hacia Chihuahua. Se desmiente el informe recibido de la frontera, de la rebelión de la guarnición carrancista de Rosalía, y su incorporación a las fuerzas de Villa.

VILLA EN TRAJE DE GENERAL MEXICANO

El General Francisco Villa, que ha hecho su dramática aparición cerca de Parral, después de cuatro meses en que se ignoró su paradero, y aun se le creyó muerto.

El fotograbado que publicamos está tomado de una fotografía original del célebre caudillo.

El aumento futuro de la población de Londres.

LONDRES, 13.—El famoso arquitecto Urthur Crow, en una conferencia que pronunció ante la Real Asociación, dijo que en 1975 Londres aumentará 20 millones en población y ocupará un radio de mil cuarenta millas cuadradas.

LONDRES, 13.—Los franceses siguen sosteniéndose con los desesperados ataques centrales de 20 mil alemanes concentrados sobre estrecho frente en Verdún. Se ha vuelto el campo de batalla más importante del frente Occidental.

Entrevista de un corresponsal con el constructor del "Deutschland".

NEW YORK, 13. — Wiegand telegrafía desde Berlín al *New York World*: "Que Lohman le manifestó que el *Deutschland* es del mismo tamaño del *Bremen*, y fué construído primeramente para propósitos mercantiles. Señala época en la ciencia técnica de construcción marítima mundial. Su semblante mostró la gran alegría que sentía. Le interrumpía a cada momento la entrada de mensajeros trayéndole telegramas de felicitación del Gobierno y público del Imperio. Lohman al expresarse, parece más bien inglés que alemán. Explica esto el hecho quizá de que su madre es inglesa. Cuando yo le dije que el mundo se siente orgulloso por esta nueva hazaña alemana, respondió que América y el mundo entero probablemente no estén más asombrados que Alemania. La primera idea le surgió después que los submarinos alemanes demostraron su admirable eficacia; sin embargo, no le puso seria atención sino hasta el otoño próximo pasado. El *Deutschland* y *Bremen* tienen cada uno un desplazamiento de dos mil toneladas aproximadamente. El viaje del *Deutschland* hasta Baltimore fué de 4 mil millas y si por algún motivo se le hubiera negado permiso de entrar en los puertos americanos, podía haber regresado sin tocar en ninguna parte para renovar su combustible.

Elogios de un corresponsal del "Times" a la fuerza colonial de Terranova.

LONDRES, 13. — El Corresponsal del *Times* agregado al Cuartel General británico, dice que los terranovences son la única tropa colonial que participa en las operaciones del Somme. El heroísmo que desplegaron no se puede relatar por ahora, pero más tarde Terranova tendrá motivo para enorgullecerse. Se avanzó el batallón compuesto de ellos en lo que se puede llamar la tercera ola, la cual atacó la sección más formidable del frente alemán. Pasó por un cañoneo abrumador, al través de terreno enfilado de ametralladoras colocadas en posiciones escondidas. La tropa terranovense se portó con noble firmeza y valor.

Se espera la llegada de otro submarino mercante.

NORFOLK, 13.—El remolcador *Timmins* salió con dirección a los cabos de Virginia. Se cree que espera la llegada del Bremen u otro submarino alemán que está anunciado para llegar.

El sistema de avance de los Aliados.

PARIS, 13.—A pesar de las condiciones modernas de la guerra de trincheras, la ofensiva anglo-francesa, son clásicas su forma y su táctica. Se compone de tres escalones. El primero, partiendo del Norte, formado por los ingleses desde Ancre hasta la Boiselle. El centro del frente está ocupado por el segundo y partiendo del Norte, pasa desde Bois-Des-Trones, cerca de Longueval, por Hardecourt, hasta el río Somme. El tercero derecho, ocupa el territorio al Sur del Somme pasando por Biaches y Barleux. Todos miran al Este. Las líneas entre los escalones miran al Norte, dando la formación del ala del frente de batalla, una serie de ángulos.

Como la posición de los aliados forma un ángulo agudo saliente, éste es de la mayor importancia para la ofensiva porque la artillería de cada escalón avanzado enfila el flanco de aquella línea que se halla frente al próximo escalón. Así, los alemanes están dominados por una serie de ángulos derechos de los cuales reciben el fuego de los aliados desde dos lados. El método de avanzar por escalones es notable. La noche del 5 el escalón de la derecha, al Sur del Somme, alcanzó un punto al Noroeste de Barleaux, donde pasó cuatro días parapetándose. Mientras tanto, el escalón de la izquierda avanzó un paso. El día 7 el escalón británico del Norte atacó el frente de Thiepvol y La Boiselle; el 8, el escalón del centro avanzó llegando a las líneas de Bois-Trones y Hardecourt. El día 9 el escalón del Sur inauguró la acción atacando sobre un frente de tres millas y penetrando por un kilómetro de profundidad, llegó hasta Braches, y el 10 hasta la colina 97, que domina Peronne. Es evidente que los contraataques lanzados por los alemanes son menos eficaces que los de Champaña y Lors, desde luego que no lograron retener el territorio recuperado y que no anuncian la captura de tropa aliada, como hicieron en campañas anteriores que en las últimas en que tomaron la ofensiva.

ECOS DE LA MATANZA DEL CARRIZAL

Oficiales del décimo regimiento de caballería americana, que fué casi destruído en el combate de Carrizal. Las flechas indican a los capitanes que perecieron en el encuentro, y los números 1, 3, 4 y 5 a los tenientes y subtenientes que resultaron heridos o prisioneros. Este terrible suceso, inclinó los ánimos en los Estados Unidos, que estaban muy exaltados, a un arreglo pacífico, pues los belicosos comprendieron qué género de guerra les esperaba en México.

Labores de Fomento

El Jefe de la Sección de Construcciones informa que el costo de cada una de las dos torres para la instalación inalámbrica de la Escuela Normal, será al rededor de ₡ 2,250, haciéndolas de concreto hasta una altura de cuatro metros.

El auxiliar don Roberto Ortiz informa que la excavación y relleno en la calle real del Paraíso, por el sistema de macadam, costará ₡ 18,998.

Fué remitida al Mntrio. de Fomento una copia del plano de la parte Sur de esta República, solicitado por el Director del Departamento Sanitario Escolar.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Indicador de "EL IMPARCIAL"

15 SABADO Julio

SANTORAL

Santos Enrique y Antioco.

ASTRONOMIA

Mercurio en modo ascendente a la 1h. y 24m. p. m.

Mareas en Puntarenas

Pleamar en la playa de Puntarenas a las 3h. y 21m. a. m.

HOSPITAL

Entradas

Balbanero Jiménez, San José.
Manuel Gallo, San José.
Juana Vásquez, San José.
Ernesto Quesada, San José.
Juan Luis Madriz, Tuis.
Ramona Vargas, San José.
Rafael Vásquez, Puntarenas.
Salvador Blanco, San José.
Ramón Quevedo, Panamá.
Rafael Piedra, Guácimo.
Juan Naranjo, Cascajal.
Gonzalo Ballestero, Turrialba.
Aníbal Castillo, Aragón.
María Fallas, San Fc. de Mata Redonda.
Enfermos: 400.

NACIMIENTOS

Víctor Manuel, de Vicente Montero Vargas y Hortensia Leitón Gómez.

Ramiro Gonzalo, de Francisco Apuy y Josefa Torres.

Renato del Carmen, de Zoila Cascante.

PASAPORTES

José Roig, para Cuba.
Humberto Bertolini Molina, para Estados Unidos.
José Vidal Cobre, para Cuba.

DEFUNCIONES

Víctor Soto Umaña, San Juan de Tibás.
Eva Quirós, Puriscal.
Maurilio Retes, Tucurrique.
Jesús Méndez, Liberia.
María Torres de Umaña, Cantón de la Merced.

HOTELES

SAN JOSE: L. W. Lambert, New York.

CONTINENTAL: Pedro Ortuño y señora, Puntarenas; W. H. A. Pire, Cartago.

DOCUMENTOS REGISTRADOS

El albaceazgo que en la mortuoria de Víctor Porras Trejos recayó en Angela Rodríguez González, y los títulos supletorios de Francisco Herrera Quirós, Dolores Chacón Calderón y Guadalupe Salas Murillo.

GASOLINAS QUE SALEN

Hay gasolinas de Puntarenas a Chomes mañana a las 11 a. m.; a Ballena y Manzanillo el lunes a las 12 m. y 8 a. m. respectivamente.

Tipos de Cambio

	A la vista
Londres	149%
New York	160
San Francisco	160
New Orleans	160
París	119
Hamburgo	95
Italia	116
España	162

Este es también el tipo del Banco Mercantil de Costa Rica.

ADMINISTRACION JUDICIAL

Vistas para hoy

Sala 1a. y Sala 2a. (No hay).

Casación

Junta de Educación del Paraíso c|. El Estado (civil), a la 1 p. m.

NOTAS JUDICIALES

En el Juzgado Segundo Civil se rematará a la una de la atrde del siete del mes próximo entrante una finca sita en Tarrazú, de la propiedad de la sucesión de Francisco Castillo Mora.

—En este mismo Juzgado tendrá efecto el remate de una propeidad de don Charles Eduard Willis Ross, por ejecueción entablada por el Dr. Carlos Durán.

—En Juzgado Primero Civil tendrá verificativo a la una de la tarde del ocho de agosto entrante el remate de una finca de Miguel Angel y Hernán Pinto Echeverría, sita en el Turrujal.

—Ante la Alcaldía de Escasú ha introducido solicitud de información posesoria Esteban Montoya Guerra para inscribir una finca de café y plátanos ubicada en San Antonio.

—Al Juzgado Civil de Cartago ha presentado solicitud de título supletorio de un terreno de potrero sito en Palo Blanco del barrio de Concepción, el señor José María Hernández Roldán.

—Urbano Chacón Marín ha pedido título supletorio de un terreno sito en el Pascón a la Alcaldía de Alvarado.

MARITIMAS

Limón, 14

Hoy a las 6 a. m. ancló procedente de Cristóbal con 15 horas de travesía y consignado a la United Fruit Co. el vapor americano "Parismina" de 3102 toneladas. Capitán Forsell y 103 tripulantes. Pasajeros: M. Rojas, C. W. Woodman y señora, D. G. Casseres, J. P. Rodríguez, señora y 4 hijos, A. Reimhardt y 2 hijos, Franco Arias, C. Gutiérrez, Josy Rojas, Elisa G. de Salado y 5 hijos, Belarmina V. de Torres, Bolívar Montejo, Frank Maduro, Manuel Velásquez, Axel Ekman, L. Schield y señora, J. O. Holder, Geo Kueeland, J. A. P. Green, Enrique Nazari, Catharine Pay, A. Sáenz, F. A. Mejía, C. F. de la Guardia, J. E. de la Guardia, N. de Riple y 4 hijos; Ester Mora y 2 niños, R. M. Peters y 9 en cubierta. Correspondencia 114 sacos; carga 1311 bultos con peso de 101 toneladas.

Hoy a las 11 a. m. fondeó procedente de Kingston, con 3 días de mar y consignado a la U. F. Co. el vapor inglés "Camito", de 4057 toneladas. Capitán Parsons y 190 tirpulantes. Pasajeros: N. Mc. Donald, F. S. Priscott, y 7 en cubierta. Correspondencia 10 sacos. Sin carga.

Hoy a las 1 p. m. fondeó procedente de Bluefields, con 21 horas de mar y consignada a su Capitán la goleta nicaragüense "Matilde Kelting" de 35 toneladas. Capitán Crighton y 10 tripulantes. Pasajeros: E. Zúñiga, I. Zeledón, E. Campbell, R. F. Bishop. Correo 3 sacos, Carga 100 cajas y 20 tambores de gasolina.

El Capitán del Puerto,
JUAN E. ROMAGOSA

DOCUMENTOS DEFECTUOSOS

Avelino Fallas Valverde, Vicente Badilla Herrera, Pedro J. Aguilar Fernández, Joaquín Vargas Araya, Antonio Brenes Quesada, Gabriel Rosabel Morales, Luis Gutiérrez Bolandi, Rafael Sibaja Conejo, Ramón López Chaves, Luis Gutiérrez Bolandi, Supremo Gobierno, Juana de Jesús Villalobos, Pedro Barquero Rodríguez, Juan Gutiérrez Campos, Ramón Quirós Valverde, Albino Fallas Valverde, Paulino Durán, Antonio Astorga Méndez, Elisa Durán ú. ap., El Estado, Guillermo Keppfer Echeverría, Francisco Chacón Quirós, Santiago Calderón Solís, Jesús Loaiza Araya, Florentino Picado Rodríguez, Carlos Piedra Chacón, María de Jesús Calvo Masís, María Arrieta Navarro, Juan Mora Cordero, José Barrantes Soto, Alejandro Mora Monge, Joaquín Vargas Araya, Efraín Romero Solano, Roberto Pupo Pérez, Alfredo González Flores, Eulogio Cárdenas Cerdas, Juan de Dios Freer García, Juan Crisóstomo Chavarría Rosas, Juan de Dios Brenes Calderón, Miguel Mena Castro, José Solano Lolani, Junta de Crédito Agrícola del cantón de Escasú, Junta de Crédito Agrícola del cantón de San Mateo, Antonio Urbano García, Johel Rojas Rodríguez, Madesto Rodríguez y Rodríguez, Maclovia Quirós Villanea, Emilio Castro Castro, Ramón Chinchilla Mora, Florentino Castro Soto.

Las operaciones van al día.

EL IMPARCIAL

SE PUBLICA TODOS LOS DIAS DEL AÑO

Director Gerente: Rogelio Fernández Güell.

Jefe de Redacción: Leonardo Montalván.

Administrador: Carlos Soley Güell.

Corresponsales en Londres, París, Barcelona y Nueva York.

Precios de suscripción local y de Centro América:

Un mes	₡ 1.00
Tres meses	3.00
Seis meses	5.50
Un año	11.00

Para el Exterior:

Un año .... 7.00 dólares.

Colaboración solicitada.

No se devuelven originales.

Los nuevos submarinos y cruceros sumergibles alemanes

Del estado del arma submarina alemana que desde año y medio ha infundido admiración y pánico en el mundo entero, se tiene en el público muy vaga idea debido en parte a la poca significación de la expresión "bote-submarino" que se ha dado a los sumergibles. Bajo aquel nombre muchos suponen que se trata realmente de un bote, pero resulta que, al contrario, los modernos sumergibles son buques con capacidad para alojar cómodamente 50 o 60 hombres aún para largo tiempo y en estado sumergido, con sus torpedos de gran calibre, de desastrozos efectos, fuera de máquinas que desarrollan miles de caballos de fuerza, centenares de instrumentos y aparatos, alimentos suficientes para muchas semanas y tantas otras cosas. Las primeras embarcaciones que se ensayaron con torpedos a fines del año 1870 eran solamente grandes botes, por lo cual se les llamó "botes-torpedos" nombre que aún conservan a pesar del constante engrandecimiento que han obtenido; así mismo se ha denominado "botes" a los sumergibles y submarinos. Para ilustrar al lector acerca de su asombroso desarollo pueden servir los siguientes datos referentes a sus dimensiones. Los modernos sumergibles son de 2400 toneladas (una tonelada inglesa de registro equivale a 2,83 metros cúbicos), con 85 metros de largo, 8 metros de ancho y 6 de calado sin incluir en este último la torre del Comandante. Sus máquinas desarrollan 7000 caballos de fuerza para viajes sobre la superficie del agua con una velocidad de 22 millas marítimas por hora, rapidez que permite seguir y acompañar a los buques de línea. También sumergidos pueden ellos acompañar a los buques de batalla dada la circunstancia de que en ese estado pueden obtener una velocidad de 14 a 16 millas por hora que es la velocidad media de un Dreadnought. Pero lo más significativo e importante es el extraordinario aumento de radio de acción en la superficie que ya sobrepasa de 6500 millas marítimas (ca. 12000 kilómetros), encontrándose por consiguiente en condiciones de ir y regresar del Mar del Norte hasta las costas del Este de los Estados Unidos sin necesidad de interrumpir el viaje para tomar combustible, provisiones etc, pues en sus bodegas llevan todo lo necesario para 6 u 8 semanas. Como armas de ataque tienen 8 o 10 tubos lanza-torpedos de 53 centímetros de diámetro. Además bajo cubierta de 4 a 8 cañones ligeros y de mediano calibre, colocados de manera que con solo abrir la cubierta de cada uno de los cañones y mover un cerrojo éstos suben automáticamente por medio de un resorte quedando en posición y listos para hacer fuego. Esta maniobra, inclusive colocar la mira de los cañones dura solo 20 segundos lo mismo que para guardarlos otra vez. Estos cañones sirven también como defensa contra los aeroplanos.

La cubierta de un sumergible así como su torre, parte de las bandas y dos pequeños botes que están en los tanques laterales, están protegidos con una coraza. Para seguridad contra hundimiento a causa de invaciones de agua por descuido del timonel, cada sumergible lleva debajo de la quilla un cuerpo de plomo hasta de 16 toneladas de peso, el cual puede ser abandonado en caso de necesidad. El cuerpo principal de un sumergible es un cilindro cóncavo, fuertemente construido de acero de manera que pueda resistir una presión de 50 atmósferas. Es por ésto que los nuevos sumergibles pueden mantenerse en una profundidad de 100 a 150 metros sin ser comprimidos por la presión del agua, pudiendo así pasar por debajo de las redes de alambre que los enemigos colocan contra ellos en la entrada de los puertos y que no pueden llegar a tan gran profundidad.

En la parte de proa y popa que son angostas puntiagudas hacia atrás y adelante, se encuentran los camarotes de los oficiales y tripulación, delante el depósito principal de torpedos y en la torre blindada del Comandante (4 o 5 metros de altura), se encuentran los numerosos aparatos de señales, para el mando, dirección, etc., periscopio, campana para señales bajo el agua, instalación para inalámbrico y teléfono, boyas sumergibles para instalaciones telefónicas etc., siendo esto una verdadera exhibición, en un lugar reducido, de las más modernas y maravillas invenciones técnicas alemanas.

(Continuará)

Traducido del **New York Staatszeitung** por

ARTURO LUTSCHAUNIG

INSERCION SOLICITADA

Mi defensa

En EL IMPARCIAL del 30 de junio último, No. 337, Desiderio pide aclaración con respecto a los reparos hechos en el Mercado, por el Municipio. Antes de darle la aclaración, tengo que decirle que él y las personas peritas a que se refiere, o son forasteros y no conocen esta tierra tica, o no entienden en absoluto con respecto al trabajo en referencia. Dice Desiderio que el Municipio le dió ₡ 600.00 (seiscientos colones) a don Ramón Fernández por los reparos hechos en el Mercado; no, señor; don Ramón es encargado, y él pasa las planillas semanalmente con el visto bueno del señor **Jefe Político**, para que le sean pagadas por el Tesorero Municipal. Solamente en teja de hierro se han gastado más de ₡900.00; después de eso la madera, el trabajo de mano, etc. Hasta el 1o. del presente hay gasatados en dichos trabajos ₡ 2,196.00.

En la sesión del 15 de marzo no estuve, con motivo de la muerte de mi finada esposa; en esa sesión la Municipalidad acordó en artículo 9o., hacer dicho trabajo y aprobó en esa sesión el artículo en referencia, definitivamente. En la sesión siguiente, del 1o. de abril, yo expuse mi protesta a dicho acuerdo en la forma siguiente; 1o. por parecerme deficiente dicho trabajo y según lo había dispuesto el Municipio anterior, que en realidad era la forma que se debía haber hecho; 2o. por no estar aprobado por la Dirección de Obras Públicas; y 3o. por hacerse contra la ley, sin sacarlo a licitación. Yo dí cuenta al señor Gobernador en esta misma forma, y ni siquiera tuve la honra de ser contestado. Además, el señor Jefe Político, que es el centinela para cuidar los intereses de un pueblo, está al tanto de todo. Por consiguiente, o está bien todo lo hecho y si mal, son varios los responsables; yo me defiendo en este particular, porque en este asunto estoy fuera de combate.

Palmares, julio 13 de 1916.

JOAQUIN L. SANCHO.

FERIA DE GANADO

Alejuela, martes 11 de julio de 1916.

Vendedor	Comprador	No.	Clase.	Precio.	Peso.
Benito Solano	Alberto Chaverri A.	7	bueyes	22½	3550
Benito Solano	Alberto Chaverri A.	2	bueyes	22	825
Benito Solano	Alberto Chaverri A.	1	toro	22	485
Francisco Zamora	José María Lobo	1	toro	16	456
Alberto Chaverri A.	Augusto Colombari	5	bueyes	23½	2345
Alberto Chaverri A.	Augosto Colombari	5	bueyes	23	2497
Azarías Barahona	Rafael López	1	toro	18	342
Augusto Colombari	Tadeo Corrales	1	buey	24	537
Augusto Colombari	Humberto Vicariolli	2	bueyes	24½	948
Feliciano Quirós	Francisco Acosta	7	nov.	22	2437
Feliciano Quirós	Francisco Acosta	8	nov.	22	2708
Feliciano Quirós	Oscíride Canossa	4	toros	18	1277
Azarías Barahona	Narciso Vega	2	vacas	20	697
Francisco Zamora	José Herrera	5	vacas	17	1473
Tobías Sancho	Abelardo Hidalgo	8	nov.	21½	2587
Azarías Barahona	Francisco Alvarado	1	vaca	19½	331
Tobías Sancho	José Arias	10	nov.	22½	3807
Tobías Sancho	José Arias	10	nov.	22	3752
Tobías Sancho	José Arias	7	nov.	22	2635
Augusto Quesada	José Arias	8	nov.	22	3083
Augusto Quesada	José Arias	8	nov.	22	3140
Alberto Soto A.	José Arias	8	nov.	22	3166
Tobías Sancho	José Arias	10	nov.	21½	3586
Tobías Sancho	José Arias	10	nov.	21	3789
Tobías Sancho	José Arias	5	nov.	21	1752
Alberto Chaverri A.	Rafael Lobo	10	nov.	21	3240
Alberto Chaverri A.	Rafael Lobo	10	nov.	21	3424
Alberto Chaverri A.	Rafael Lobo	10	nov.	21	3423
Alberto Chaverri A.	Rafael Lobo	10	nov.	21	3495
Alberto Chaverri A.	Rafael Lobo	12	nov.	21	4000
Mercedes Valverde	Demetrio Cabezas	2	cerdos	55	127
Francisco Zamora	Alberto Chaverri V.	5	nov.	20½	1567
Francisco Zamora	José Herrera	5	vacas	16	1395
Feliciano Quirós	David Ramos	3	nov.	20½	852
Feliciano Quirós	Lisímaco Saborío	1	nov.	20	302
Augusto Quesada	Francisco Zamora	4	vacas	20	1221
Augusto Quesada	Francisco Zamora	2	vacas	20	660
José Alfaro	Alberto Chaverri V.	2	nov.	21½	640
José Alfaro	Benjamín Zumbado	1	nov.	21¾	2056
Tobías Sancho	Oscíride Canossa	5	nov.	22½	1930
Alberto Chaverri A.	José María Lobo	1	vaca	17	247
Ramón Rojas	Patrocinio Ramos	2	vacas	19	562
Augusto Quesada	Francisco Zamora	1	toro	18½	261
Augusto Quesada	Francisco Zamora	1	toro	18	418
Augusto Quesada	Francisco Zamora	1	toro	18	426
Dolores Alpízar	José Alfaro	2	bueyes	22	1084
Dolores Alpízar	José Alfaro	1	buey	22	529
Ceslao Saborío	Rafael López	1	vaca	21	357
Ceslao Saborío	Rafael López	9	vacas	21	3090
Ceslao Saborío	José Barrantes	1	vaca	20½	290
Ceslao Saborío	Leopoldo Hidalgo	1	vaca	20	278
Azarías Barahona	Francisco Zamora	[illegible]	vacas	19	941
Azarías Barahona	Alberto Pérez	1	vaca	19	281
Azarías Barahona	Gabino Rojas	1	vaca	19	265
Azarías Barahona	Ricardo González	1	vaca	19	297
Azarías Barahona	Pacífico Guzmán	1	vaca	19	293
Aníbal Figueroa	José María Castillo	9	nov.	19	3299
Aníbal Figueroa	José María Castillo	9	nov.	19	3236
Aníbal Figueroa	José María Castillo	7	nov.	19	2425
Ramón Rojas	José María Chacón	1	buey	20	433
Tobías Sancho	Agamenón Boege	[illegible]	nov.	22	
Tino Aguilar	David Ramos	1	vaca	22½	359
Abraham González	Gustavo Sánchez	[illegible]	nov.	22	692
Francisco Zamora	José M. Barrantes	3	nov.	20	934
Francisco Zamora	José María Lobo	4	nov.	20	1252
Francisco Zamora	José María Lobo	1	buey	20	352
Feliciano Quirós	Abel Morales	1	nov.	21½	324
Feliciano Quirós	Abel Morales	3	nov.	21	866
José Alfaro	No hubo	1	nov.		317
Esteban Maroto	José Alfaro	6	nov.	21	2011
Cupertino Aguilar	José María Castillo	3	nov.	22	1029
Cupertino Aguilar	José María Castillo	1	nov.	22	330
Aníbal Figueroa	José María Castillo	10	nov.	19	3332
Ramón Rojas	Próspero Quesada	6	nov.	21	1909
Ramón Rojas	Próspero Quesada	1	nov.	21	346
Feliciano Quirós	José M. Barrantes	3	nov.	21	901
Feliciano Quirós	Juan R. Mora	4	nov.	20	1094
José María Castillo	Miguel Torres	5	nov.	22	1767
Feliciano Quirós	Tobías Sancho	8	nov.	20	2262
Azarías Barahona	Miguel Torres	1	vaca	19	307
Augusto Quesada	Ernesto Muñoz	3	bueyes	20½	1470
Rafael Lobo	Jaime León	1	nov.	21	364
Aníbal Figueroa	José María Castillo	7	nov.	19	2180
Aníbal Figueroa	José María Castillo	7	nov.	19	2236
Francisco Zamora	José Alfaro	1	vaca	18	269
Cupertino Aguilar	Abraham González	2	nov.	20¼	713
Cupertino Aguilar	Abraham González	10	nov.	20	3021
Cupertino Aguilar	Abraham González	12	nov.	20	3600
Cupertino Aguilar	Abraham González	9	nov.	20	2830
Cupertino Aguilar	Abraham González	6	nov.	20	1931
Francisco Zamora	Maurilio Serrano	1	vaca	17	315
Azarías Barahona	Manuel Castro	3	vacas	19	880
Azarías Barahona	Manuel Castro	2	vacas	18½	668
Azarías Barahona	Pacífico Guzmán	1	vaca	18	285

Corresponsal.

REMATE DE LA CASA 'BUENA VISTA'

de la Sucesión de don Mauro Fernández.

A la una de la tarde del 31 del corriente mes y ante el Juez Primero Civil se efectuará el remate voluntario a solicitud de sus dueños, de la hermosa casa "Buena Vista" y del solar en que está ubicada, y que pertenecieron a don Mauro Fernández, ocupados actualmente por la Sección Primera de Policía.

Dicha casa y solar están situados en el alto de la Cuesta de Moras, en el punto más bello, sano y pintoresco de San José; su posición dominante de la ciudad, la hacen ser un punto envidiable, no habiendo en la capital ninguno que la supere en condiciones sanitarias y de belleza.

La propiedad tiene una medida superficial de cinco mil seiscientos cuarenta y dos metros cuadrados y la base para el remate es la cantidad de ochenta y cuatro mil seiscientos cuarenta y dos colones. (₡ 84.642.00).

LA BARCELONA

Gran Fábrica de Puros de Cachí y Tucurrique. — Surtido de abarrotes y licores extranjeros y del país.
Se atiende cualquier pedido, por pequeño que sea.

ANTONIO MONTEALEGRE.
Teléfono 488.

Servicio marítimo de transportes

Se avisa al público que por cuenta de la "OSA PACIFIC PRODUCE Co.", queda establecido el servicio de carga y pasajeros entre Agujas, El Naranjo, Uvita, Pozo y Golfo Dulce. Para más informes con

SANTIAGO SAJEL. — Puntarenas.

HARINA

Oklahoma City Mill & Elevator Company

Nuestras afamadas harinas marca

CHOCTAW
RIVAL
SUPERIOR
WAVERLY

se consiguen al por mayor donde

Guillermo Niehaus

SAN JOSE y LIMON

Tome Cerveza
"TRAUBE"

Conductores de Tranvías

también están expuestos a sufrir del estómago, y se curan con las

Pastillas del Dr. Richards

como el señor José Macías, Primelles y Docas, Habana. Había sufrido de dolores de espalda y de cabeza, inquietud nerviosa, cólicos, etc.

W. R. Grace & Co.

San Francisco :: New York :: New Orleans

-: Importadores y Exportadores :-

Agente General para Costa Rica:

F. WISS

--- Apartado 171 ---

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

Cerveza TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

POLIZAS DE ECONOMIA Y SEGUROS DE VIDA

Solicite usted el nuevo prospecto de la Compañía
Excelentes ventajas
Antes de tomar una Póliza de Economía visite usted la Compañía

EL SOL

Continúa el debate sobre asuntos petroleros

Sale á relucir la política traída por el Diputado Volio

Se caldea la discusión

CONGRESO

CONSTITUCIONAL

ORDEN DEL DIA:

1.—Lectura del acta de la sesión anterior.

2.—Correspondencia.

3.—Proposiciones ó nuevas iniciativas.

4.—Continúa la discusión de los dictámenes sobre contrato con L. G. Greulich para la explotación del petróleo.

5.—Segundo debate a los proyectos siguientes:

a).—Baños Termales de Cartago;

b).—Sobre solicitud de vecinos de Fonseca para adquirir propiedad de terrenos por ellos cultivados;

c).—Que reglamenta el Cuarpo telegráfico.

6.—Discusión de los dictámenes a los proyectos siguientes:

a).—Que adscribe el Barrio la Unión al distrito Primero del Cantón Montes de Oro;

b).—Del Diputado Faerron para declarar libre el puerto "El Coco".

c).—Del Diputado Guardia sobre reformas al Código Civil.

7.—Tercer debate al proyecto que reforma la Ley Fundamental del Monte Nacional de Piedad.

Empieza la sesión.

A las 2 y 30 empezó la sesión. Presidió el Licenciado don Máximo Fernández.

Leída el acta, fué aprobada y firmada.

El primer secretario leyó una proposición del Diputado Chacón, quien ateniéndose a lo dicho por el señor Presidente en su veto a la ley de reglamentación de la Facultad de Dentistería, propone un nuevo proyecto sobre el mismo asunto, con el fin de que la Facultad autorice a los empíricos que tengan determinada práctica puedan ejercer. Pasó a comisión el proyecto.

De nuevo el asunto petrolero.—Habla el Diputado Volio.

Empezó el señor representante Volio diciendo que estaba en discusión la moción Guardia para llamar al señor Ministro de Fomento para que viniese a esta Cámara y con sus luces y sus conocimientos ilustrara la opinión de los diputados. El asunto es de gran trascendencia, y necesitamos que el Ejecutivo haga luz sobre tantos puntos oscuros como los que hay en este negocio. De esta importancia del asunto, deduzco que todos los señores diputados deben estar interesados en hacer pasar la moción de Guardia. Hace apenas ocho días ví un reportaje dado a un diario capitolino por el señor González Flores, reportaje en que el Jefe del Ejecutivo dijo que era peligroso hacer la transacción que se discute con capitales extranjeros. Se ve por esta declaración que no es ya la parte comercial del contrato lo que lleva al señor González Flores a recomendar a sus amigos de la Cámara la improbación del contrato. Por tales hechos nosotros, los que estamos aquí para luchar por el bien del país, estamos en el deber de preguntar al Ministro de Fomento cuál ha sido la razón del Ejecutivo para estar ahora en pugna contra el contrato. Necesitamos una clara explicación del Ejecutivo, el cual habiendo sancionado un contrato con su firma, ahora le vuelve la espalda y promueve intrigas contra él, aconsejando a los diputados amigos suyos para que lo improbe. Si tales explicaciones no se nos dan, creeremos que es fe púnica la del Ejecutivo. Hemos, además, de tener presente la situación jurídica del Dr. Greulich, el cual ya sea por denuncios o por adquisiciones a particulares, tiene 400.000 hectáreas de terreno adquirido. Como se comprende, necesitamos que se nos diga la verdad sobre estos asuntos: pues si el Ejecutivo lo rechaza, es prudente que nosotros aprobemos este contrato? Y también sería prudente que lo improbáramos a ciegas, sin saber los motivos? Por considerar patriótica la moción Guardia, la acojo y la apoyo.

El Dr. Lachner apoya la moción Guardia.

El Diputado Dr. don Vicente Lachner Sandoval manifestó que él conocía muy de cerca al señor Presidente de la República para poder dudar ni por un momento de su honorabilidad y de su hombría de bien. Deben ser razones de alta trascendencia las que lo mueven a improbar ahora el contrato que firmó antes: pero si tales razones no se nos dan, vamos a creer que el Presidente, como Saturno, devora a sus propios hijos. Que venga, pues, el Ministro de Fomento.

Don Manuel Coto hace un hermoso discurso.

Antepongo, empezó el orador, que mi voto va a ser para la moción planteada por el Diputado Guardia, pero tal voto no se apoya en ninguna de las razones aquí expuestas por los diputados Volio y Lachner. Hay una doctrina muy buena y muy sabia en derecho público, doctrina que no hemos de olvidar, la que dice que hay completa separación e independencia entre los poderes Ejecutivo y Legislativo. Todo el mundo sabe, por otra parte, que los contratos que el Poder Ejecutivo firma no son definitivos, sino *ad referendum* y están expuestos a ser rechazados aquí en el Congreso. No muy lejano está el día, para citar un ejemplo, en que el hoy nuestro estimado compañero y entónces Jefe del Ejecutivo, Licenciado don Cleto González Víquez envió aquí un contrato bananero por él suscrito, el que se vino al suelo por la opinión del Congreso. Aventura mucho quien, fiándose en la firma únicamente del Presidente de la República y en su dicho, hace trabajos en cualquier negocio, si tla firma y tal dicho no están autorizados por el Congreso. El Congreso, Cuerpo independiente del Ejecutivo, es quien verdaderamente manda en estos casos. En esta sencilla y sabia doctrona de derchо público respecto a la independencia de poderes, es necesario que nos hablemos claro la mayoría y la minoría de este Congreso: lo que haga el Ejecutivo en materia de contrataciones, no tiene pase legal sin la aprobación de este Congreso: aquí, en este recinto, es donde se dice si la Nación contrata o no y si es o no válido el negocio. Bien puede el Ejecutivo, y a nosotros no nos importa, mandarnos firmados los contratos que quiera: aquí sabremos si convienen o no al país.

Es preciso que cuando se acuerpa una opinión, como yo ahora apoyo la moción Guardia, se diga por qué se hace y es por tal motivo que me atreví a hacer uso de la palabra. (Aplausos).

El autor de la moción habla.

El Diputado Guardia empieza diciendo que agradece a Coto el que apoye su moción, porque sabe apreciar el valor de sus palabras y de sus argumentos. En este asunto no hay política ninguna como muchos pretenden, ni en mi moción va envuelto ningún fin de esta clase, ni es para nadie un reproche: queremos brindar al Ejecutivo ocasión de salir airoso explicando su cambio de actitud, pues ya se le tilda de veleidoso. Precisa que se nos diga el por qué del cambio, pues está el Gobierno, si no explica su actitud, en un mal predicado. Sigue haciendo consideraciones de esta índole sobre su voto.

Remachando un clavo.

El Licenciado don Manuel Coto empieza su segundo discurso de esta manera: "Por desgracia hablo muy mal y no puedo hacerme entender de mis compañeros: lo que dije anteriormente es que el Congreso no tenía por qué volver los ojos hacia la Casa Presidencial para aprobar o desaprobar este o cualquier otro contrato: a nosotros, los diputados, no nos importa que el Presidente de la República cambie o no de opinión y piense esto o lo otro; si lo que menos pesa aquí es la opinión del Presidente de la República, para qué nos ocupamos de ella? Ocupémonos en aprobar o improbar el contrato, pero dejemos de ver lo que piensa el de la Casa Presidencial. Qué nos importa que el Presidente de la República hable con el abogado de la Compañía Licenciado Pacheco, o no hable con él, diga esto o piense lo otro? A mí y al Congreso qué le importa eso? Lo que hay en el fondo del negocio es que eso es una verdadera subasta: si el abogado señor Pacheco nos presenta una propuesta muy buena, pues lo apoyamos, pero si otro nos presenta otra superior, pues nos iremos con esta. Al hablar como lo hago parece que yo fuera de la oposición, parece que estuviera sentado en uno de aquellos banquitos... (señalando los de la izquierda). Mal argumento es el del señor Pacheco, como malos son otros muchos suyos que no analizaré, al decir que el contrato está cubierto por dos firmas respetables: la del Presidente de la República y la del Ministro de Fomento: a nosotros no nos importa eso, pues ese conrtato está suscrito *ad referendum*. Lo que aquí se necesita es que se vote con sinceridad.

Habla el Lic. don Máximo Fernández.

El Presidente de la Cámara se puso en pie y comenzó así: Hago uso de la palabra no precisamente para tratar el punto principal de la cuestión, sino para contestar ciertas alusiones y ciertas invectivas que en la sesión de hoy han sido pronunciadas aquí, y que a mí y a muchos de mis amigos, nos han caído sobre el ánimo como balas de plomo derretido que parecen quemarme en mi asiento obligándome a levantarme para contestarlas, protestando: alguien ha dicho aquí que los miembros de la mayoría parlamentaria hemos recibido aquí insinuaciones para votar en tal o cual sentido en este negocio; que el Presidente de la República ha aconsejado a sus amigos la manera como deben votar en el asunto que se discute, y yo, como soy amigo del Presidente de la República, y uno de los sostenedores del actual orden de cosas político del país, protesto contra esas aseveraciones. Quienes me conocen, deben estar seguros, de que semejante cosa es un falso, pues bien saben que en ninguna ocasión de mi vida he sabido obedecer insinuaciones de nadie, ni mis actos han sido inspirados sino en los dictados de mi propia conciencia. En el negocio que hoy se discute no he externado mi opinión: muchos amigos se me han acercado preguntándome qué pienso y a todos les he dicho que hasta tanto no llegue el momento de votar, no externaré mi voto en la cuestión. Como antes dije, no obedezco insinuaciones de nadie, y menos de los ricos, de los poderosos que creen siempre tener la razón para hacer su voluntad. (Aplausos).

Se extraña?

Don Víctor Guardia se muestra extrañado por lo que llama el reagño del Lic. Fernández. Ni él ni Volio, dice, han tratado de aludir a ningún miembro de la mayoría ni al señor Presidente. Si por la precipitación con que hablé dije algo ofensivo, ahora retiro tales palabras.

Volio se encumbra

En un tono no muy comedido, y más *caliente* y bravo que nunca, dijo Volio mil frases de desahogo contra el Presidente de la Cámara, frases que no nos atrevemos a llamar "discurso parlamentario". Dijo, entre mil cosas más, que el discurso del Presidente era preparado para causar efecto dando un golpe mortal al contrato; es como para decirles a los de la mayoría que los están insultando para que se lancen contra los que sostenemos el contrato; viene ahora a enojarse el diputado Fernández porque dice que mis palabras le cayeron como gotas de plomo cuando ya debía estar ese señor derretido por tantas cosas... (aquí hubo en las barras viva alharaca: pitos, palmas y patadas). Yo juro por mi honor que procedo en esto con una sinceridad enorme (sic), tan grande que no la dejo poner en parangón con la del representante Fernández.

Ya yo sabía que la política había de entrar en este asunto, etc., etc. No olvidamos que Volio dijo que *La Información* era el diario de más circulación, lo que ni es verso ni verdad; a ratos creemos que la gran circulación es tanta que hasta llega a manos de Volio. Al concluír Volio, las barras hicieron todo género de manifestaciones.

Habla Claudio Coto

En un tono muy comedido, don Claudio Coto protesta, pues cree que Volio ha sido injusto con una mayoría honrada como la de la Cámara; yo declaro que en todos mis actos procedo según me lo indica mi conciencia, sin oír inspiraciones de nadie; como soy amigo del Gobierno, y dice Volio que el Ejecutivo ha insinuado a sus amigos la manera de votar este asunto, protesto contra tal aseveración; a mí nadie me ha dicho nada. Estoy aquí haciendo lo que juzgo bueno y lo mismo que Volio, estoy dispuesto a saltar en mi defensa a todos los terrenos (Aplausos).

Discurso de Gutiérrez

El representante don Tobías Gutiérrez empezó quejándose de que todos los asuntos descendieran aquí a la arena política. Jamás él ha recibido insinuaciones de nadie con respecto a su opinión en este asunto: ni del señor Fernández, ni del Presidente, ni del Ministro. Protestó con brío de los ataques hechos al Lic. Fernández, diciendo que hasta él no llegaban los insultos de los enemigos. Su opinión en el negocio es que se rechacen ambos dictámenes, que vuelva a Comisión el negocio y que se tomen en cuenta todas las proposiciones petroleras. Fué muy aplaudido.

La moción Guardia

Fué rechazada en votación, y el Presidente suspendió la discusión del asunto hasta tanto no vengan los documentos pedidos al Ministro de Fomento, a propuesta del Lic. don Ricardo Coto. Continuó el despacho de la orden del día y a las 4.30 p. m. finalizó la sesión.

La United Fruit Co. inaugura un nuevo sistema a bordo de sus naves

En lo futuro, las comidas estarán incluídas en el precio del pasaje. No obstante, continuará el servicio a la carta.

La United Fruit Company, ha inaugurado un cambio en el servicio de los navíos de la gran flota blanca. El nuevo sistema principió a regir el 1º. de julio. Según este plan, el pasajero pagará una suma fija por su pasaje, y durante su estancia a bordo, será atendido en el servicio de mesa sin ningún gasto. Según la circular de la Compañía, que tenemos a la vista, en un momento oportuno antes de las comidas, el camarero presentará al pasajero dos cartas con el menú. Las cartas pequeñas contendrá los platos del día. La otra, la más grande, contendrá una lista de todos los artículos de la despensa del navío. El viajero tendrá el privilegio de escoger en las dos cartas los platos que guste y dar determinadas instrucciones sobre ellos.

El nuevo servicio ha principiado a ser efectivo en los vapores siguientes: "Tenadores", "Turrialba", "Santa Marta", "Parismina", "Suriname", y " Tivives".

A LAS SEÑORAS

Al Depósito de Materiales de Jaime Carranza, contiguo a la Lechería de don Alberto González Soto, han llegado últimamente las siguientes mercaderías:

Felpudos de diversas clases y tamaños, Petates en estilos variados, Persianas, Loza y cristalería barata, Utensilios de cocina, Linoleum para pisos, Cera para limpiar pisos, Muebles y Automóviles, Polvos y Jabones para el uso doméstico. Papel Glacier transparente para vidrios, Canastas, Bombillas de luz eléctrica importadas de Noruega, las más durables, Papel de Toilette, Artículos para Baño, Surtido siempre variado de Papel tapiz, Aladin para limpiar metales, Botellas THERMOS, Jabón LUX para lavar seda y lana.

AVISO IMPORTANTE

Arados de hierro reversibles para terrenos quebrados, la mejor calidad. Máquinas "New Home". Material para cloacas.

Pida informes y precios a

RIVERA Y CIA.

Teléfono No. 11. Cartago Apartado 21.

Teatro EL TREBOL

SABADO 15 JULIO

GRAN MATINEE A LAS 2 y 30 P. M.
Maldades y Castigo del Brujo

NOCHE: FUNCION CORRIDA
a las 8 y 15
ESTRENO de la película cómica
Curando a Papá
y el majestuoso drama londinense titulado
STRATHMORE

Precios para la matinée: 1a. clase Cj. 0.20. - 2a. clase Cj. 0.10
" " " noche: Luneta Cj. 0.60 — Galería Cj. 0.20 y 0.30

HARINA
Calidad "PATENT"

A los PRECIOS mas BAJOS de PLAZA

Envío muestras a solicitud

Marcas especiales para pedidos grandes

Renovación contínua de existencia
JUAN JOSE LEON - : - Limón

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Editorial

LAS SUGESTIONES DEL DEBER

Fue una coincidencia digna de que llamemos la atención sobre ella, que al mismo tiempo en que se levantaba en nuestros talleres el artículo de anteayer, en el cual indicábamos la extrañeza de que el Licenciado don Leonidas Pacheco no dejara su asiento en el Congreso, mientras se discutía el negocio del Doctor Greulich que él dirige como abogado, a fin de no aparecer fungiendo simultáneamente de juez y parte en el asunto, el inteligente jurista tomaba la palabra en la Cámara, para aducir pretextos que cohonestaran ante el juicio de los demás, su noble labor de abogado que solicita y de diputado que resuelve. Muchos reproches le estaría haciendo interiormente su sér moral, cuando creyó necesario buscar justificaciones a su proceder, y las halló en el ejemplo de don Mauro Fernández, quien, según dijo él, había en cierta ocasión defendido en el Congreso un asunto que dirigía como abogado.

Nos perdonará el señor Pacheco que le hagamos observar que quizás está equivocado. No recordamos que jamás el estoico don Mauro haya desempeñado ese doble papel, que tanto repugnaría a aquel espíritu inflexible y severo. Lo ha confundido problamente con don Ricardo Jiménez, quien sí se vió una vez en el Congreso ante un asunto que defendía como abogado; y entonces cuando este eximio hombre público, excusándose de tomar parte en la discusión que se iniciaba, lanzó la famosa frase de que él era "perro mudo de la casa de Israel", y abandonó su curul de diputado, para irse afuera a defender como simple particular el negocio que le estaba encomendado. Y estamos seguros de que si don Mauro se hubiera visto en igual caso, habría hecho lo mismo que don Ricardo, porque es de todo punto indudable que hay incompatibilidad, para tratar ciertos asuntos, en el ejercicio simultáneo de las funciones de diputado y de abogado, porque sería como representar a un mismo tiempo a las dos partes en un litigio. El pueblo inviste a un ciudadano con el carácter de representante suyo en la Cámara, para que vaya allí a defender sus intereses, con lo cual lo instituye su abogado; y es claro que si aparece alguno que pretenda parte de esos intereses, y cuya pretensión haya de ventilarse en el Congreso, no sería racional que aquel representante pudiese guardar lealmente lo que el pueblo le ha confiado, si al mismo tiempo acepta de la otra parte el encargo de quitárselo.

No hay sofisma que pueda oscurecer la verdad de lo que dejamos expuesto. Y entiéndase que consideramos a las dos partes de igual modo, porque si suponiendo que un representante del pueblo, por servir a los intereses de éste, vota contra los que como abogado de la contraparte se encargó de defender, no procede lealmente con ésta, y viceversa. Ya lo dijo hace siglos el Maestro predicador de la justicia y de la verdad, que "nadie puede servir a dos señores", y no es otra cosa lo que pretendería hacer, con su doble función de diputado y abogado en el asunto Greulich, el inteligente y probo señor Pacheco.

Nos parece además que en el discurso a que nos referimos, ha incurrido don Leonidas en otro error, y es el de afirmar que el señor Presidente de la República ha modificado su opinión respecto de las concesiones petroleras. No juzgamos nosotros de la misma manera, pues lo que el señor Presidente ha querido es que se sujeten a las prescripciones de la ley esas concesiones; y como es notorio que andando los días llegaron a ponerse éstas fuera de las prescripciones legales, el Jefe del Ejecutivo, cuya principal misión consiste en hacer que las leyes se cumplan, tiene que vigilar por la fiel observancia de éstas, y evitar que se trate de fundar derechos contraviniendo a lo que por ellas está terminantemente dispuesto. Eso, y no otra cosa, es lo que ha hecho el señor Presidente, al encargar al Promotor Fiscal de abril gestiones para que en esos asuntos no se haga nada que pueda ser contrario a la ley. La defensa de ésta y de los intereses nacionales, es la que inspira como sagrado deber, por encima de toda otra consideración, el espíritu del Jefe del Estado.

Mr. Jones presenta un nuevo contrato para la explotación del petróleo, a la Secretaría de Fomento

Estamos informados de que la Secretaría de Fomento conoce actualmente de un contrato presentado por el geólogo norteamericano Mr. Jones, para la explotación de yacimientos petrolíferos en Costa Rica.

Se sabe que Mr. Jones ha propuesto a dicha Secretaría condiciones mucho más ventajosas para el país que las del Dr. Greulich y que el Congreso, casi de modo unánime, acaba de improbar.

Tendremos a nuestros lectores al corriente de este negocio de trascendental importancia, y en su oportunidad daremos los detalles que creamos conveniente conozca el público, que ha mantenido su atención fija en el problema petrolero.

La Pacific Mail se niega a recibir la correspondencia para México

Simpática actitud del Director de Correos de El Salvador

Con motivo del conflicto yanqui-mexicano, ya por dicha solucionado, La Pacific Mail, Compañía norteamericana que últimamente, escudada con otro nombre, ha estado ejerciendo el tráfico naviero en la costa del Pacífico de Centro América, dió una muestra del modo cómo ciertas empresas tratan los asuntos internacionales. Esa Compañía naviera que recibe subvención de los Gobiernos centroamericanos, se ha negado a llevar la correspondencia que la Dirección General de Correos remitía para la República de México.

Los procedimientos de la Pacific Mail son ridículos.

Los Gobiernos centroamericanos que subvencionan a dicha Compañía, debieran obligarla a tener siquiera itinerario fijo.

La Pacific Mail, que se gasta *poses* verdaderamente cándidas, si tan delicada es, debería comenzar por atender los intereses comerciales de los países con quienes tienen obligaciones que cumplir.

El Director General de Correos de Costa Rica gestionó ante el de El Salvador para el despacho de correspondencia por esa vía, y la contestación del señor Director de Correos de aquella hermana República fué altamente satisfactoria.

Asuntos municipales

Fué convocada la Municipalidad de Montes de Oca con el objeto de tramitar el asunto límites entre Goicoechea y aquel cantón.

Será en breve sacada a licitación la pintura de la verja del Parque Central de Cartago.

La Municipalidad del cantón de Carrillo tomó el siguiente acuerdo: Por cada cabeza de ganado que de tránsito pasase por este lugar, pagará el mandador o dueño de partida, 25 céntimos.

La Municipalidad de Santa Bárbara trata de retirar ocho mil colones que tiene el Gobierno para continuar el edificio de la Jefatura Política.

La Municipalidad del cantón de Poás ha autorizado a su Tesorero para que lance un empréstito por 250 colones, ofreciendo pagar el 10 por ciento de intereses.

La conferencia de anoche en la escuela Juan Rafael Mora

Palabras de agradecimiento

En la Escuela nocturna *Juan Rafael Mora* tuvo verificativo anoche una conferencia con la cual se clausuraron las clases de ese plantel, que tan buenos resultados ha dado a los jóvenes que asisten a ella.

Después de la conferencia, varias alumnas pasaron a nuestras oficinas para manifestarnos el profundo agradecimiento que sienten por el señor Vicente Bolandi, Director de dichas clases, y por el abnegado maestro de Inglés don Timoteo Madrigal y para que, por nuestro medio, les hagamos extensivas estas frases de cariño, tanto por el interés que se han tomado durante las clases, como por la conferencia, la que resultó una verdadera joya que con sus destellos ha venido a inculcar en el corazón de sus alumnas el sentimiento más alto de agradecimiento.

Nosotros, por nuestra parte, felicitamos a los esforzados profesores, y ojalá que conferencias como la de anoche se repitan a menudo, pues son altamente morales e instructivas.

Sociedad Española de Beneficencia

Se convoca a los señores socios a la Junta semestral ordinaria que se celebrará en el salón del Centro Español, a las 2½ p. m. del domingo 23 del actual.

San José, 12 de julio de 1916.

F. HERRERO, Presidente. A DEL BARCO, Secretario.

Fiestas Cívicas en Santo Domingo

La Municipalidad de Santo Domingo ha organizado las siguientes Comisiones que se encargarán de percibir el auxilio monetario de los vecinos para la celebración de las fiestas patriarcales que tendrá verificativo el 4 de agosto.

Componen esas Comisiones:

Centro, lado Norte. — Nicomedes Rojas, Teófilo Benavides. Lado Sur.—Eulogio Fonseca Salas, e Ildefonso Barquero.

Santo Tomás. — Rosario y Roberto Chacón.

Santa Rosa. — Juan Vargas Campos y Malaquías Villalobos.

San Miguel Norte. — Ricardo Zamora y José María Chacón B.

San Miguel Sur.—Juan Villalobos Bolaños y Heliodoro Chacón B.

San Luis.—Manuel González B. y Julio Sánchez B.

Noticias de la guerra de fuente alemana

Informe alemán oficial del 7.—En ambas orillas del Somme prosiguen animados combates no terminados, pero no desfavorables para nosotros, también durante la noche. Al Este del Mosa fracasaron vigorosos ataques franceses en frente ancho contra nuestras posiciones sobre Froideterre y en la selva Sudoeste del fuerte Vauz bajo sensibles pérdidas para los franceses. En las demás partes del frente escaramuzas entre patrullas. Sudoeste de Valenciene conquistamos aeroplanos franceses. Cerca de Peronne bajamos aviones enemigos durante combates aéreos.

Ejército Hindemburg:—Rusos continuaron acciones en esta parte del frente. Numerosas fuerzas rusas atacaron al Sur del lago Narotsch, pero fueron repelidos, después de combates encarnizados. Noroeste de Smorgon y en otros puntos ataques rusos rechazados sin dificultad.

Ejército del Príncipe Leopoldo:—Aparte de débiles ataques enemigos contra nuestro frente, durante últimos días reina general tranquilidad.

Ejército Linsingen:—Cerca de Teschartorisk fué evacuada nuestra demasiada avanzada por presión sobre el flanco. Cerca del Dolsychie y Oeste de Kolki acortamos nuestras líneas. En ambos lados de Sokul quebrantaron ataqus rusos con severas pérdidas. Sudoeste Luzk la situación no ha cambiado.

Ejército von Bathmer no ha experimentado acontecimientos especiales ni con tropas alemanas ni con las austro-húngaras.

Aviones anglo-franceses tirados por suelo en combates aéreos: 23 por fuegos de defensa aérea, 10 por haber aterrizado involuntariamente, en nuestras líneas se capturado 3 y una capturado habiendo atrrizado para poner espías.

Informe oficial alemán del 8.—En ambos lados del Somme causó la valentía y tenacidad de tropas alemanas durante el día, un completo desengaño al enemigo numeroso. Repetidos ataques fueron rechazados con sangrientas pérdidas. Cantidad inmensa de soldados ingleses muertos en el distrito Ovillers, Contalmaison y gran número de franceses muertos delante de Biaches da testimonio de las masas empleadas en el asalto enemigo y como también del efecto horroroso del fuego de nuestra artillería e infantería.

Ministro Alemán en Guatemala

LA ODISEA DEL "DEUTSCHLAND" EN EL ATLANTICO

Baltimore, julio 10.—El Capitán Koning del "Deutschland" ha dado a la publicidad el siguiente documento escrito a máquina: "El "Deutschland," que tengo el honor de comandar, es el primero de varios submarinos construídos por orden de la Deutsche Ozean Rhederei, Gesellschaft mit Beschrankter Haftung, de Bremen, y que será pronto imitado por otro llamado el "Bremen". La idea de construírlos es de Herr Alfre Lohmann, entonces Presidente de la Cámara de Comercio de Bremen, quien en el otoño pasado, la insinuó en un pequeño círculo de amigos. Formóse la Compañía con el nombre de Deutsche Ozean Rhederei, G. m. B. H. y se encargó a la Germania Werkt de Kiel el problemo de construírlos. El Comité de Directores de la Compañía es éste: Lohmann, Presidente; Philip Heincken, Gerente General del Lloyd Alemán del Norte y del Kommerzcinrat, Gerente; Hermann, Gerente del Deutsche Bank y Carl Stapleft.

El Lloyd Alemán del Norte ha tomado la gerencia de la Compañía. Trajimos a bordo un valiosísimo cargamento de tintes que nuestros amigos americanos necesitan tanto y que el Señor de los Mares no permite exportar, pero nosotros, por medio de nuestros submarinos, hemos comenzado a romper su yugo. La Gran Bretaña no puede, pues, molestar a nuestros barcos, que irán y vendrán como a bien tengan. Nuestro viaje no fué emocionante, pues cuando hubo peligro íbamos bajo la superficie. No se me permite dar todavía detalles del viaje. El desplazamiento del submarino es de 2,000 toneladas y su velocidad más de 14 nudos. Es necesario decir que no está armado y que el "Deutschland" es un pacífico mercante.

Respecto de las cosas en Alemania, diré que todo el mundo está convencido de la victoria final de Alemania y sus aliados. Todos los hechos lo prueban así sin lugar a duda; Polonia y Curlandia del tamaño de las dos terceras partes de Alemania están sometidas a un Gobierno pacífico y cultivadas. Millares de acres de terreno sirven para el abastecimiento de víveres, llueva o brille el sol. Las cosechas de Alemania, Austria Hungría, Bulgaria y Turquía son las mejores del siglo. Lo mismo pasa en Serria, Montenegro, la mayor parte de Albania, Bélgica y una séptima parte de Francia que está en nuestro poder, y que es un estado floreciente y agricultor. No se siente la menor ansiedad por los esfuerzos de Inglaterra para tratar de matar por hambre a los 100.000,000 de niños, mujeres y no combatientes austro-húngaros y alemanes. Nuestros barcos conducirán a través del Atlántico los correos y los salvarán así de la interrupción británica. Confiamos en la antigua y amistosa relación que nos une con los Estados Unidos desde los tiempos de Washington, cuando Prusia fué la primera en ayudar a los Estados Unidos a libertarse del dominio inglés y a despertar de nuevo este hermoso país. La bandera de la Deutsche Ozean Rhederei es la antigua bandera de Bremen, a rayas blancas con el escudo de la ciudad y una llave en una esquina. Nosotros abrimos las puertas que la Gran Bretaña trata de cerrarnos, comerciamos con el mundo y no permitiremos que se cierre nuevamente. La puerta franca al comercio del mundo, la libertad de los océanos, iguales derechos de las naciones al océano serán garantías si los alemanes triunfan. Llegamos a Hampton Roads en viaje directo del Canal de la Mancha, no por vía de las Azores. En toda la distancia que hay entre Heligoland y Baltimore, 3,800 millas, solamente hemos navegado 90 sumergidos. Los oficiales y tripulantes se encuentran en magnífica salud y excelente espíritu. El "Deutschland" ha sido construído para permanecer bajo el agua por cuatro días consecutivos de manera que nunca llegamos en parte alguna en este viaje al límite de nuestra capacidad de sumersión. Es mucho más fácil de manejar que un torpedero, y mucho más sólido y firme que éste; nada puede suceder, pues está perfectamente construído; es naturalmente un poco lento, pero sin someternos a penalidades. Cualquiera nación puede construír barcos como el "Deutschland". Poco puedo decir de nuestro viaje. Salimos de Heligoland el 2 de junio, navegamos por la superficie en el Mar del Norte antes de salir hacia acá y efectuamos ensayos del buque y de la tripulación durante dos semanas, después de lo cual partimos de Bremen, punto de salida. Nunca he estado en un submarino y el entrenamiento para este viaje lo he obtenido por medio de la práctica. No nos ocurrió ningún incidente el primer día, pero el segundo, en el Mar del Norte, en la zona de los cruceros y destructores ingleses, divisamos humo en el horizonte frecuentemente. Solamente nos sumergíamos cuando había peligro, a veces dos horas, a veces menos. Cuando estábamos en la superficie, si todo parecía bien, seguíamos navegando hacia el Norte y veíamos solamente destructores y cruceros ingleses, que era fácil cosa evadir. Del Mar del Norte directamente hacia el Canal de la Mancha, lleno de barcos de guerra. La noche del cuarto día nos sumergimos y permanecimos quietos toda la noche en el subsuelo del Canal. A la siguiente mañana salimos al Atlántico sin otro incidente. Este viaje demuestra que el super-submarino mercante es práctico y ha venido a comprobar que será un éxito financiero. El barco trae 1,000 toneladas de tintes avaluados en 1.000,000 de dólares y con el producido del embarque se puede pagar el valor del barco que es sólo de $ 500,000. En este viaje no trajimos correos ni dinero o seguridades, y también lo hicimos sin seguro, corriendo a nuestro propio riesgo".

NOTA.—Tomamos este cable de *La Estrella de Panamá*, respetando la fecha en que fué trasmitido y hacemos esta advertencia porque otro periódico de la localidad lo publica con fecha 13.

¡Ojo! Se alquila LA FORTUNITA ¡Ojo!

Este acreditado establecimiento queda por el Pacífico, 300 varas al Sur del almacén de Guillermo Zamora.—Entenderse con

CARLOS WILLE, casa contigua.

TEATRO VARIEDADES

SABADO 15 DE JULIO DE 1916

El Gran Veneno

MANANA

PADRE E HIJO

TEATRO AMERICA

DOMIOGO 16 DE JULIO DE 1916

Matinée especial para los niños

Por la noche

Estreno del magnífico drama

Los huerfanitos

TEATRO ACTUALIDADES

SABADO 15 DE JULIO DE 1916

La gran obra policiaca en 6 partes

ZIGOMAR

Precios populares, por toda la función. Luneta 0-40

El domingo la hermosa película

Ojos que acusan....que hablan

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Noticiero diario de Centro América

Por telégrafo y correo

GUATEMALA

El señor Lic. don José Flamenco volverá a desempeñar el cargo de Fiscal del Gobierno.

—Ha sido nombrado Abogado Consultor de la Comisión Financiera Guatemalteca, el señor Licenciado Salvador Falla.

—Murió don Marcos López, empleado activo y honrado del Correo Nacional, desde la época del general don José María Reina Barrios.

—Los señores don Guillermo Lavagnino, don Félix Fonsea y don Antonio A. Asturias, han sido comisionados por el Comité del Arco del Triunfo para reunir fondos que se emplearán en esa obra. Dichos señores enviaron circulares a sus amigos y conocidos solicitando su cooperación.

—La señorita María Josefa Olva, soltera, de 17 años, vecina de "El Progreso" ha sido autorizada por la superioridad para que pueda contraer matrimonio con don Emilio Arriaza.

—Se ha dado principio a los trabajos de un camino carretero entre la aldea La Democracia con la carretera que parte de El Tumbador hacia Pajapita.

HONDURAS

Tegucigalpa.—De La Ceiba fuése a Guatemala el Vice-Cónsul francés, don Agustín Disdier.

—Alegre paseo hubo por un grupo de señoritas, a la quinta "Los Andes."

—Llegaron de Nicaragua los señores Domingo Viette y E. B. Connor.

—Nombróse Director de la Banda Marcial de La Esperanza a don Camilo Rivera.

—La Municipalidad ha mandado colocar en las calles puentes portátiles.

—La Sociedad de Maestros en sesión, acordó dar una velada en el Teatro Manuel Bonilla, en honor a la memoria del difunto maestro Nufio.

—Púsose al servicio público en la Costa Norte, el vapor nacional "Atlántida."

—Llegó a esta capital el Lic. Eduardo Martínez López.

EL SALVADOR

en la Laguna de Metapán y en el Lago

Hay muchas familias de temporada de Güija.

—En Santa Ana encuéntrase el General Alejandro Vásquez.

—Don Guillermo Müller vendió la finca que tenía en la aldea de San Antonio (jurisdicción de Santa Ana) a don Miguel Mora Castro.

—En El Chilamatal está gravemente enferma doña Magdalena Vargas.

—Don José J. Argumedo está padeciendo de la vista en Santa Ana.

—Para el exterior partirá el doctor Salvador Rodríguez Borja.

—El Jurado condenó en Santa Ana a Adrián de Jesús Morales, procesado por haber asesinado a su esposa Sara López, hecho cometido el 5 de julio del año pasado en el Mesón Amberes, propiedad de don José Antonio Acevedo.

NICARAGUA

Managua.—Regresó de las Segovias el doctor Luco.

—Radicaráse en Boaco el dentista doctor Ricardo Guzmán.

—Aquella misma ciudad progrsea debido a la energía de los actuales ediles.

—Falleció Virgilio Fernández en la hacienda "Ajaya".

—El invierno ha entabládose formalmente.

—En Granada Falleció don Indalecio Alfaro.

—El asunto eleccionario continúa manteniendo la agitación de los partidos.

—Es probable que el partido progresista lance la candidatura presidencial del doctor Juan Francisco Gutiérrez.

—Después de violentas discusiones, el Ejecutivo logró que el Congreso aprobara la concesión para construír el ferrocarril a San Juan del Sur, dada a la Compañía Norteamericana del Ferrocarril del Pacífico de Nicaragua.

—Fraternalmente se ha hecho la división de bienes entre los hijos de don José Angel Robleto, quienes han delegado sus derechos en su hermano Carlos para que él haga todo lo conveniente.

—Provisionalmente se pondrá un depósito en Mesatepe para que los cosecheros puedan entregar allá su tabaco, y también anexo al depósito de especies fiscales en Jinotepe, se pondrá otro, permanente, con el mismo objeto.

—El individuo José Eulogio García, del barrio del Calvario, (Managua), que se hace pasar por idiota fue llevado por tres particulares a la Central de Policía por atentar contra la honra de varias mujeres que habitan en el mismo barrio.

Local céntrico para comercio

Del primero de agosto en adelante se alquila el que ha ocupado la Ferretería Lahmann.

PAULINA C. DE LAHMANN.

El Maestro Gagini en Heredia

Como lo habíamos anunciado, tuvo efecto en la Escuela Normal de Heredia una lucida fiesta en honor del conocido pedagogo y escritor don Carlos Gagini, organizada por los que fueron sus discípulos en aquel plantel.

Hubo números de música, recitaciones y discursos, entre éstos debemos mencionar los de los señores don Roberto Brenes Mesén y don Joaquín Vargas Calvo.

Un exquisito banquete fué servido en obsequio del distinguido visitante.

Los agasajos en honor del maestro Gagini fueron coronados con un lucido baile.

Vivamente impresionado el señor Gagini. regresó muy su satisfecho de las finas atenciones que sus viejos discípulos le prodigaron.

LA FIESTA DE LOS PAJAROS

Una bonita fiesta se verificó ayer en la Escuela de Párvulos No. 1, que con gran acierto dirige la señorita Mercedes Rodríguez. Habíamos sido invitados, y mucho agradecimos esa fina atención.

Inauguróse la "Liga de la Estrella", que velará por la vida de los pajaritos.

Después del Himno Nacional, cantado por los grados II y III, hizo uso de la palabra la señorita Mercedes Zúñiga. "El Gorrión" "Y dijo la paloma" "Golondrinas, "A un ruiseñor" "Mi canario", "Aves y niños", "La Infancia", "La caña y la violeta", fueron números de agrado general y por lo tanto muy aplaudidos.

Los niños de la Liga "Estrella" jugaron a las bolas.

Vivamente impresionados por esta clase de fiestas, nos complacemos en felicitar a la señorita Rodríguez, por el gran éxito alcanzado.

Soberbia Velada de Beneficencia

La función de anoche en el teatro El Trébol a beneficio de la benéfica institución La Gota de Leche, fué sin duda un gran triunfo tanto para la empresa que ofreció al culto público un espectáculo en todos conceptos digno de la selecta concurrencia, como para la institución beneficiada.

Lo más distinguido de la sociedad se dió cita en el elegante teatro, y de esta manera no solamente se proporcionó un rato de muy amena y delicada distracción, sino que contribuyó con su contingente a favorecer la más filantrópica asociación que lleva el bien a los seres inocentes que necesitan alimento. Sabemos que los empresarios de El Trébol cedieron íntegro el producto de la función, deducidos estrictamente los gastos.

Vaya nuestra calurosa felicitación para La Gota de Leche y para los incansables empresarios del teatro.

Orla negra

El telégrafo con su laconismo de siempre nos comunicó anteayer la muerte del Dr. Adán Cárdenas, ex-Presidente de la República de Nicaragua, miembro pominente de uno de los partidos políticos de aquel país, y amigo de Costa Rica.

Los costarricenses no podrémos olvidar nunca, que, cuando la campaña en 1885 contra el General Justo Rufino Barrios, el señor Cárdenas fue nuestro aliado. Al llegar a la capital nicaragüense el ejército de este país, el Dr. Cárdenas le confirió al Jefe de nuestras tropas, General Federico Fernández, el cargo de Generalísimo de entrambos ejércitos.

Años más tarde, proscrito llegó a Costa Rca y residió durante muchos años en Putarenas. Muere a una edad avanzada, cuando su voluntad de hierro cedía ante la fuerza incontrastable de los años.

Séale la tierra leve al ilustre ex-Mandatario y reciba nuestro sentido pésame la afligida familia Cárdenas.

Obras Públicas

El señor Comadante del Cuartel Principal, dice en un oficio: "Del informe del examen practicado en el edificio de este cuartel por el señor Octavio Bonilla, Jefe de la Sección de fontaneros de la Dirección de Obras Públicas, se desprende q' el desperfecto de este local, referente al sinnúmro de goteras que están causando daños, obedece a la mala armadura del galerón mismo, por lo que en vista de tal circunstancia me permito rogar que la Dirección citada facilite los carpiteros necesarios a fin de proceder a su arreglo."

El Jefe de la Sección de Construccioes informa que ese trabajo costará unos 400 colones.

El Jefe de Construcciones informa que el costo de una biblioteca para el Departamento de Anquilostomiasis, será de ₡70.00.

Se mandó pagar el valor del terreno por donde pasa el deshecho de la cuesta de Itiquis, en jurisdicción de Alajuela.

El Ingeniero Auxiliar don Manuel Benavides pide 66 planchas de hierro corrugado para acabar de cubrir los estanques de las cacañerías de San Pedro de Barba y Jesús de Santa Bárbara de la provncia de Heredia.

Corte Suprema de Justicia

La Corte Plena, en sesión extraordinaria verificada ayer, designó por la suerte al Conjuez Licenciado Antonio María Soto Alvarez para integrar la Sala Primera de Apelaciones durante los días dieciocho, diecinueve, veinte y veintiuno de los corrientes en subrogración del Magistrado señor Dávila a quien se concedió licencia para separarse de su puesto por igual tiempo.

El inalámbrico de la Central de Correos

En el oficio del Ministro de Gobernación, quien de acuerdo con el Director General de Telégrafos pide que se instalen las torres que se necesitan para un aparato de Telegrafía sin hilos en el nuevo edificio de Correos y Telégrafos, el Jefe de la Sección de Construcciones don José Fabio Garnier informa que siendo ya demasiado tarde para dejar en aquel edificio un lugar adecuado para dicha instalación, cree que es preferible colocar esas torres en el terreno situado al Oeste del edificio en cuestión o en la plazoleta de la Artillería.

SE DESEA

Comprar una finca, buena para cultivos.

DIRIGIRSE AL APARTADO No. 14. — SAN JOSE.

GACETIN NOTICIOSO

Han llegado varias especies de plantas al Departameto de Agricultura, dsetinadas al herbario del Museo Nacional, entre éstas se encuentran varios célebres ejemplares de Australia. Las remite el Director de los Jardines Botánicos de Sydney.

—Se están recibiendo en la Dirección de Obras Públicas los materiales pedidos para una de las perforadoras de pozos artesianos. Se trata de profundizar las excavaciones hasta hoy practicadas.

—Se le harán reparaciones importates a la casa comprada a doña Eloísa Oduber de Soto, en Alajuela que será habilitada como edificio escolar.

—Ayer estuvieron el Jefe Técnico de Enseñanza don Justo A. Facio y el Inspector de Escuelas don Manuel Clemente Quesada a visitar las Escuelas del cantón de Tibás.

—Informa el Jefe expedicional don Pablo Biolley que ha desaparecido totalmente el saltón en Orotina y San Mateo, estando por lo consiguiente salvadas las cosechas de aquellos contornos.

—Se pasó a informe del Jefe de Caminos la solicitud que hacen los vecinos de Río Macho, para que se les den unos cables para un puente colgante sobre el río Virilla.

—Se pasó a informe del Ingenero Auxiliar don Manuel Molina, la solicitud que hace la Municipalidad del cantón de Moravia para que se envíe un Ingeniero que haga la división de aguas de la cañería de Tibás y la de aquel cantón.

Continúa el derrumbe del Quitirrisí

Los vecinos temen una catastrofe

Informan de Villa Colón y de Tabarcia que el cerro de Qutirrisi, continúa hundiéndose, al extremo de que se calcula haber bajado cuatro metros en quince días, seguramente debido a las fuertes lluvias que han estado cayendo en aquella región.

Un vecino importante de aquellos lugares nos dice, por haber presenciado el fenómeno, que en ciertos momentos, se ve moverse el terreno hacia el lado de los nacimientos del río Quebrada Honda. Insinúa la conveniencia de que una comisión de personas entendidas, ojalá entre ellos un geólogo, fuera a estudiar el fenómeno, no porque pudiera tener remedio el mal, sino porque es preciso preveer futuros acontecimientos, pues es un caso digno de estudio.

Si se produjera una catástrofe, a consecuencia de la posible falla interna que existe en el terreno, no sólo sufrirían los vecindarios próximos, sino talvez hasta la misma capital.

Noticiero de la ciudad

Murió el menor Renato Cascante, hijo de Zoila Cascante, a la edad de dos meses.

Hicieron disparos de revólver en las piezas de Valverde a las 4 de la mañana.

A las 6 a. m. fue alarmado el vecindario dè "La Bomba" con motivo de un baturrillo que se originó en la hostería de Araceli Rivas.

Murió doña María Torres de Umaña a la edad de 42 años.

Antenoche estuvieron explorando un subterráneo del establecimiento llamado "La Barcelona."

Se efectuó un baile de familia en casa de Joaquín Porras, sita en la avenida 8a. Oeste.

Existe un hueco muy peligroso en la calle 6a. Sur, entre avenidas 8 y 6.

Doña María de Jiménez asegura que ella y su marido recibieron de regalo una botella de "Ponche Inglés" habiendo notado enseguida síntomas de intoxicamiento.

Fue mordido aoche en una hostería el policial Jesús Caldeón, quien se presentó a hacer un cumplimiento.

Los señores Gustavo Corrales y Ramón Villalobos aseguran haber sido estafados en una cantidad de billetes de lotería por valor de 100 colones.

Gonzalo Valladares fue lesionado en la cabeza con un tornillo por un sujetó de apellido Muñoz.

CONFERENCIA Y BAILE

Hemos recibido la siguiente invitación:

"Tenemos el gusto de invitar a usted a la conferencia que dictarán los señores don Juan R. Pérez y don Francisco Fernández, que se verificará el día 16 del presente mes a las 7.30 de la noche, en el Centro "Amor y Libertad", que está situado en la calle del Paso de la Vaca, 100 varas al Nort del Mercado.

Después de la conferencia se obsequiará un baile a las invitadas.

El Comité.

LA FIESTA ESCOLAR

Como anunciamos ayer, tuvo verificativo en la Escuela Mixta No. 1 de esta ciudad una bonita fiesta dedicada a la Directora de aquel Plantel, señorita Vitalia Madrigal, como despedida para entrar en las vacaciones de medio año.

El acto principió a las ocho y media de la mañana y terminó a las diez. Los números, de un bien escogido programa y mejor preparado por las maestras auxiliares y especiales, se desarrolló entre los aplausos de una escogida concurrencia.

Merecen nuestra sincera felicitación los niñitos Guillermo Aguilar Machado, que ejecutó admirablemente en el piano una difícil pieza clásica; Eavngelista Fonseca, que recitó con perfección una brillante melopea; Gonzalo Araya, niño de corta edad, que tocó el violín ejecutando piezas al oído, que gustaron por lo limpio de su ejecución; Fernandito Brenes, que recita como el mejor artista de teatro, y Toñito Chaverri, que cantó, bailó y recitó con gracia y soltura. También va nuestro entusiasta aplauso a las niñitas Gloria Jiménez, Margarita Santos, Zulma Segura, y tantas otras cuyos nombres no recordamos, las cuales cantaron como "aves de las mañanas" y bailaron como podían hacerlo los ángeles del cielo".

A la por mil títulos estimable Directora y a sus inteligentes y amables colaboradoras, felicitamos cordialmente por el éxito brillante de tan simpática fiestecita. Dichosas las maestras que se hacen querer de sus discípulos y compañeras de labor, por su carácter dulce y por su trato fino y amable, como la Directora obsequiada.

El Cronista.

El día oficial

Se creó la plaza de notificador auxiliar para los Juzgados Primero y Segundo Civiles de esta provincia y se le dotó con 60 colones mensuales.

****

Se rebaja le décima parte de la pena de presidio a los reos Francisco Ascención Ponciano López, Marcos Mirando Q., Miguel Hernández Piedra, Víctor Salas Pacheco, Francisco Acuña Arias y Vicente Herrera.

Se denegó la del reo Ubaldo Picado Astúa.

***

Sin lugar el reclamo de impuesto municipal interpuesto por don Daniel Alvarado Echandi.

****

Sin lugar el de igual carácter presentado por don Gregorio Martínez Soto.

****

Idem la de don Jesús Rivera Obando.

****

Se nombró a don Claudio Campos Astúa para los cargos de Sub-Inspector de Hacienda y Secretario de la Inspeccción General.

DE AQUI Y DE ALLA

—o—

En vista de la urgencia que tiene la Municipalidad de San Mateo de emprender la construcción del mercado de esa villa, se han dado órdenes para que en breve sea levantado el correspondiente plano.

—o—

Se le remitieron a don Pablo Biolley, a Orotina, seis tarros de Sarnol que solicita para destruír el chapulín.

Don Juan Quirós Blanco se dirige a la ciudad de Diriá, a inspeccionar unos trabajos artesianos que en dicho lugar están practicándose.

La Secretaría de Fomento está haciendo gestiones de ante la Mu-Municipalidad de Cartago para llegar a un arreglo en relación con un conflicto surgido con motivo de la construcción del edificio llamado Bazar de San Luis.

Leyendo "La Gaceta"

Se le conceden cartas de naturalizacción costarricense a los señores José Achón, Pedro Achío Sánchez y Challe Tay, todos de origen chino, y vecinos de Puntarenas.

—Se declaró sin lugar el recurso de apelación interpuesto por don Lucas Alvarado Echandi en un impuesto municipal.

Brote epidémico en Manzanillo

En telegrama de ayer nos informa nuestro Corresponsal de que en Manzanillo ha aparecido un brote epidémico extraño. Simultáneamente fueron atacadas cuatro personas que se encuentran en estado de suma gravedad.

Los síntomas principales de la epidemia son: basca incesante y evacuaciones sanguíneas. Sería conveniente que en este asunto tomara cartas la Facultad de Medicina.

BODA

El joven don Miguel A. Soto, actual empleado del Cuerpo de Bomberos, unirá su suerte en breve tiempo a la de la señorita Amada Araya; conocidas las virtudes que adornan a los prometidos, el nuevo hogar es promesa de felicidad. Desde ahora auguramos un buen porvenir.

BAILE

Pasado mañana, y con motivo de ser el onomástico de la señorita Carmen Soto, dará un baile a sus amistades en su casa, frente a **La Habanera.**

Sociales y Personales

—Contraerá en breve matrimonio don Roberto Quirós Blanco con la señorita Marta Castro.

—Encuéntrase enfermo don Adrián Collado Quirós.

—Se encuentra grave en la ciudad de Heredia, don Albino Paniagua.

—Se dirige a Cuba don Francisco Gámez González.

—Doña Eva Astúa de Monge se embarcará en breve para los Estados Unidos.

—Se encuentran en ésta procedents de nuestro puerto del Pacífico, los señores don Teodoro Roiz y don Domingo Sánchez.

—Con el nombre de Virginia Francisca será llamada la hermosa niña llegada al hogar de don Enrique Fonseca Zúñiga y de su señora esposa doña Lidia Zamora Ulloa.

—El niño Enrique Esquivel, que se encontraba bastante enfermo, se halla en la actualidad completamente restablecido, de lo cual nos alegramos.

—Para Cuba se dirige don José Roig.

—Rumbo a Estados Unidos, don Humberto Bertolini.

—Don Pedro Ortuño y señora se encuentran en ésta procedentes de Puntarenas.

Vida deportiva

—o—

EL MATCH DE MANANA

Mañana a las 8.30 se jugará en La Sabana una interesante partida de foot-ball entre el segundo team *Seminario,* y el *Club Imperial.*

Jugadores.—*Seminario* (blancos). Capitán, Oscar Fernández; Juan Gómez, Roberto Bresciani, Arturo Pradilla, Jaime Gutiérrez, Pedro Loría, Luciano Ferreto, Joaquín Ibarra, Braulio Odio, Miguel Sobrado y Otto Hutt.

Suplentes: Francisco Fernández, Raúl Martin y Eustaquio Villalón.

Imperial. — (rojos). Capitán, Juan Dávila, Oscar Hernández, Enrique Mezerville, Jorge Mezerville, Jorge Vega, Hernán Vega, Alvaro Castro, Manuel Enrique Velásquez, Enrique Montoya y V. Belgrave.

ACLARACION

La fiestecita escolar que se proyectaba en el establecimiento que dirige la estimable señorita María Julia Cordero, secundada por la de igual título señorita Mercedes Carrión no tendrá verificativo no por haberlo impedido ninguna nota ministerial, pues dicho funcionario no se ha ocupado de tal asunto, sino porque los estimables educacionistas referidos, tomando en consideración el duelo de sus comprofesoras las señoritas Escalante, decidieron dejar para mejor oportunidad esa celebración.

El cambio en New York

Julio 11 de 1916.
(Por cable)

Libras	4.75¾
Francos	5.91
Marcos	.74¼
Pesetas	.20½

ESPECTACULOS

En el Teatro Variedades se exhibirá esta noche una bella cinta cinematográfica, que es gemela de la aplaudida fantasía *Advertencia.*

Zigomar, que es una de las más célebres películas policiacas, se pondrá esta noche en el Teatro Actualidades.

****

Los que quieran conocer el mar y formarse una idea de lo que son las furias de este titán que increpa al Infinito, que concurran al Salón de La Merced esta noche, en donde aplaudiendo *La Tempestad,* habrán conseguido su objeto.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Al margen de una fiesta en la escuela

Porfirio Brenes

La fiesta iniciada para celebrar la oficial apertura de ese elegante plantel, tuvo al verificarse una innovación que aplaudo calurosamente y de la cual, no obstante mi impericia en los asuntos de enseñanza, me ocuparé hoy.

Siguiendo una sugestión que debiera haber salido de nosotros y no de extraños, el festival fué acompañado de unos cuantos ejercicios gimnásticos. Es ésta la novedad a la cual me he referido—y que de seguro tendrá muchos imitadores.

Y en realidad las asambleas y concursos hasta hoy vericados en nuestras escuelas—sólo han presentado trabajos en los cuales se luce la memoria o algunas habilidades artísticas—en especial la del canto.

El señor Arrieta, con muy buen acierto, ha dado un paso que tiende a revivir entre nosotros la educación física, el verdadero desenvolvimiento de las energías del niño costarricense—que si nos descuidamos—morirán dentro de poco.

Ha sido pues, ésta, una ocasión muy propicia para recomendar la labor del señor Arrieta, quien relativamente era poco conocido como Director.

Los ejercicios vericados el viernes anterior en aquel hermoso patio, casi sin igual entre todos los edificios de enseñanza, tuvieron sus defectillos que hemos de perdonar en obsequio al fin propuesto, pero han de desarrollarse, si continúan armónicamente—como todos los pasos del niño—las fuerzas físicas de los educandos y aun las morales—porque no hay aguijón más grande para el individuo que el de la competencia. Ya lo probaron ha muchos siglos los espartanos cuyo ejemplo siempre vive fresco en la memoria.

Y ya que la ocasión salta como escogida de propósito, hagamos justicia a ciertos hombres y a una institución

Queremos comprender en esto al señor Lucas Raúl Chacón,—fundador del scoutismo y a un grupo de maestros—que sacrificando sus horas de descanso y sus domingos luchan por implantar "los exploradores" a todo trance. Son ellos los caballeros don Angel Orozco, don Tobías Retana, don Ramiro Aguilar, don Macabeo Vargas, don Guillermo Herrera y don Francisco Meléndez.

Ellos están laborando fuertemente en estos trabajos y serán los que lentamente Levarán la enseñanza física a su apogeo.

Hay que hacer notar que regenerar en materia de gimnástica escolar, es hoy un tanto difícil. Casi no hay maestros titulados en este ramo y por eso costará implantar la asignatura en las escuelas.

Pero este motivo justo a mi modo de ver, de alguna manera puede ser solucionado por la activa e innovadora Secretaría de Instrucción Pública. Bien sabido es que allí se labora con energía, y por eso quisiéramos que estas sugestiones fueran tomadas en cuenta.

Y ahora hablaré no tanto como maestro, sino como costarricense.

Nuestras escuelas—en un porcentaje altísimo—abrumador, alarmante y hasta comprometedor, están en manos de señoras y señoritas. Todas ellas son dignas de alto aprecio y son muy buenas para las aulas. Pero hemos de confesar, y de esto ha habido más de una queja en las reuniones dominicales, que no pueden manejar con energía grados como el tercero, cuarto y quinto.

Los alumnos de estas secciones no pueden tener un carácter firme, enérgico, varonil, como se requiere, porque sus maestras no están en verdadera aptitud de comunicárselo.

Ellas se ven en verdaderos apuros para manejarlos, y las faltas que los pilletes cometen, dentro de las aulas, más de una vez las han sonrojado y ante ese dilema, no han tenido más que callar.

Este mal es hoy inevitable, porque sencillamente se resuelve con una inyección de miles de colones para mejorar los sueldos de los actuales maestros y para atraer nuevos elementos masculinos.

Remédiese ese mal por ahora, poniendo en cada escuela un profesor de gimnasia en el próximo curso, instruyendo por anticipado durante las vacaciones un grupo de maestros mediante el concurso de un profesor de carrera que debe hacerse venir cuanto antes, e institúyanse en todas las escuelas las patrullas de exploradores que han de cuidar de los niños—hombres resueltos—prácticos y de honor.

Con estas dos mejoras haremos un nuevo desenvolvimiento del ente físico del niño costarriqueño y entonces los fines raciales de que hacemos tanta gala—pero tan poco caso—se verán coronados, y una vez más se cumplirá el espíritu de la pedagogía interpretado por el refrán latino tan magistralmente: un espíritu sano en un cuerpo sano.

Cronista Escolar.

¡RHUM QUINA DEL DR. GERMAIN!

Unica preparación que quita la caspa y evita la caída del cabello.

De venta en la "Peluquería Española" y Botica Oriental

Información, Literatura y Variedades

Nuevas restricciones a los cables para América.

LONDRES.—El Departamento de la prensa ha anunciado que Inglaterra pondrá nuevas restricciones a los despachos que desde Londres se le envíen a la prensa americana.

—— Conocimientos útiles ——

Empleando de tiempo en tiempo un poco de sal como dentífrico, se refuerza la dentarura y se le da gran brillo y blancura extraordinaria.

—Si después de lavarnos las manos con agua y jabón tomamos un puñado de sal fina y nos las friccionamos en seco, limpiando después el polvo salino con un poco de agua observaremos mayor limpieza en las manos, más finura en la piel y una agradable sensación de bienestar.

——El cadáver de Francisco José——

LONDRES.—Algunos de las más importantes diarios, publican hoy una información traída por un neutral que acaba de llegar procedente de Viena. En ella se asegura que el Emperador Francisco José ha muerto desde hace largo tiempo y que su cadáver ha sido convenientemente embalsamado, conservándose perfectamente hasta el presente.

Durante la última manifestación que se efectuó en Viena, la multitud desfiló por frente a los salones de Palacio, y el cadáver del anciano monarca, fué sacado a un balcón. Algunas personas, provistas de excelentes prismáticos, pudieron darse cuenta cabal de que no se movió ni una vez y que presentaba la rigidez y la demacración de un cadáver.

—— A través de los libros ——

Bienaventurados nuestros imitadores, porque de ellos serán todos nuestros defectos.

Jacinto Benavente.

La jovialidad en circunstancias sombrías es como luz del sol que disipa las tinieblas de la noche al amanecer del nuevo día.

O. S. Marden.

El quijotismo va a caballo. ¡Noble símbolo!

J. García Monge.

Las medidas templadas que equivalen a remedios prudentes, son altamente nocivas cuando el mal es violento.

Shakespeare.

Siempre deja la aventura una puerta abierta en las desdichas, para dar remedio a ellas.

Cervantes-Quijote.

Al final de cada régimen los vicios de los gobernantes se reflejan en el pueblo, como durante los crepúsculos la sombra de las nubes se retrata sobre las aguas.

Manuel Ugarte.

Es más fácil suprimir un deseo que satisfacer los sucesivos.

Franklin.

Si la turba puede amar sin saber ni por qué, también puede odiar sin mayor fundamento.

Shakespeare.

Los ideales duermen en las cosas concretadas y positivas, como las mariposas en las crisálidas.

Ricardo de León.

Solo las grandes razas idealistas poseen la fuerza y la frescura de una eterna juventud. Los pueblos sin grandes ideales son como sombras y simulacros de pueblos, árboles sin savia y sin raíces, rudas cortezas de humanidad.

Ricardo de León.

El porvenir es, en la vida de las sociedades humanas, el pensamiento idealizador por excelencia De la veneración piadosa del pasado, del culto de la tradición por una parte y por la otra del atrevido impulso hacia lo venidero, se compone la noble fuerza que, levantando el espíritu colectivo sobre las limitaciones del presente, comunica a las agitaciones y los sentimientos sociales un sentido ideal. Los hombres y los pueblos trabajan, en sentir de Fodllee, bajo las aspiraciones de las ideas, como las irradiaciones bajo la inspiración de los instintos, y la sociedad que lucha y se esfuerza, a veces sin saberlo, por imponer una idea a la realidad, infinita, según el mismo pensador, la obra instinitva del pájaro que, al construir el nido bajo el imperio de una imagen interna que le obedece, obedece a la vez a un recuerdo inconsciente del pasado y a un presentimiento misterioso del porvenir.

José Enrique Rodó.

CURIOSIDADES

Recientemente, en una pública subasta de Londres, se vendió un grabado del artista inglés Meryon en la suma de 3.200 duros. Este murió arruinado en un manicomio de la capital inglesa.

En el siglo XVII eran castigados con una fuerte multa en Inglaterra los individuos que besaban a sus mujeres y a sus hijos el domingo.

Los patines de ruedas fueron inventados en 1865, por un yankee llamado Pimpton.

Nota final

Un vendedor de loza saluda muy finamente a un matrimonio.

—¿Los conoces? — dice un amigo al comerciante.

—Son mis mejores parroquianos. Todos los días se rompen la vajilla en la cabeza y me compran otra.

"CHICLETS"

Es una confitura de larga duración, apetitosa, refrescante y buena para la digestión.

Los "CHICLETS" son hoy día famosos en el mundo entero. Es el confite ideal.

Santiago Palacios,
Agente.
Teléfono 599. Pasaje Jiménez. San José.

COSMOPOLIS

La cosecha de trigo en España ha alcanzado a la bella cifra de 4.063.204 toneladas métricas, 270.000 toneladas más que en 1915.

—Empezaron a circular el 23 de abril en España, los sellos de correo conmemorativos del Centenario de Cervantes.

—Se trata en Nueva York de comunicar por medio de líneas telefónicas esa ciudad y la de La Habana.

—En Baracoa (Cuba) una mujer dió a luz cuatro niños, en perfecto estado de salud.

—El Poder Ejecutivo de Haití disolvió las Cámaras, pero los congresistas se han reunido en un lugar privado y se han enfrentado contra los tiranos.

El Gobierno español, para dar ocupación a los obreros, ha ordenado la construcción de dos cruceros protegidos, de 6.000 toneladas, en los artilleros de Ferrol.

—Vásquez de Mella, leader del partido español de la Virgen (Carlismo), ha profetizado (!) que la guerra terminará en el otoño.

—La Sociedad Editorial española ha vendido "El Imparcial" al Ministro liberal D. Rafael Gasset.

Fiesta religiosa

Una pequeña fiesta de carácter puramente íntimo se celebró el último viernes de junio en casa del estimable caballero don Elías Vargas, competente y laborioso empleado de la casa Sauter y Compañía.

Se trataba de la entronización del Sagrado Corazón de Jesús, fiesta que se está llevando actualmente a cabo en casi todos los hogares católicos de San José. Es una ceremonia altamente significativa hoy y de culto muy aconsejado para las familias cristianas.

Quiera el Cielo devolver las bendiciones a nuestro buen amigo y que continúe con los goces de la fortuna y la salud.

Las cuestiones de después de la guerra

Francia, que fue siempre como se sabe un país de vanguardia, y en el cual no pueden reprocharse más que de haber a menudo dejado a sus enemigos apropiarse o utilizar sus iniciativas en tanto que ella misma se desinteresaba, ha sido bien instruída por los terribles acontecimientos actuales y no caerá más en sus antiguos errores.

Es una maravilla el ver como se preparan en Francia, actualmente para después de la guerra y a la frase del célebre humorista Tristán Bernard:

"No estábamos dispuestos para la guerra..... ¿Nos hallaremos dispuestos para recibir a la paz cuando llegue?"

"Sí".

Uno de los problemas más angustiosos que se presentan a este propósito es la condición femenina después de esta hecatombe que habrá arrancado a millares y millares de mujeres y de niños su sostén y su pan. El padre, el marido, el hermano, el hijo.

En todas partes los economistas menos femenistas buscan los medios que puedan permitir a las mujeres ganar su vida y la de los suyos. La cuestión es ardua y encuentra dificultades imprevistas en muchas carreras, pero estas dificultades parecen resueltas en lo que respecta a la industria hostelera.

La industria hostelera por otra parte será inmediatamente después de cesar las hostilidades una de las más florecientes de Francia, pues se prepara un éxodo formidable de extranjeros que irán a visitar los lugares testigos de la epopeya. Además no puede dudarse de las aptitudes de la mujer para desempeñar *todos* los empleos de un hotel que en suma no es sino una *gran familia;* falta solamente acostumbrarlas a dirigir, a servir, a organizar, no ya la vida doméstica de algunos miembros de su familia sino la de 700 u 800 personas. La cosa es un hecho.

En las puertas mismas del Bois de Boulogne en París, se ha instalado la escuela hostelera que dirige Mdme. Valentine Thomson, la hija del Ministro. Esta escuela puede contener de 25 a 30 alumnos que permanecen en ella por regla general tres meses y salen con un certificado-diploma.

Durante este tiempo disfrutan de alojamiento, comida, luz, calefacción e instrucción por la módica suma de 100 francos mensuales o 270 francos al trimestre. Además, se halla comprendida en los estudios una lengua extranjera.

La escuela se halla convertida en hotel y todo el servicio está a cargo de las alumnas que semanalmente se dividen en equipos de viajeros y de personal. Este sistema excelente les permite mientras son *viajeros* darse cuenta de las imperfecciones del servicio que evitarán a su vez cuando les toque ser *personal.*

Naturalmente, cada uno siguiendo su clase social y sus aptitudes individuales podrá elegir más tarde el puesto que prefiera, pero durante el período escolar cada alumno debe hacerlo *todo,* y pasar sucesivamente por cada uno de los servicios lo que más tarde servirá a declararla apta para ser directora o propietaria de un hotel.

Después de la guerra los ayudas de cámara serán raros en los hoteles, pues en Francia están absolutamente resueltos a no emplear más que un personal francés o aliado y lo mismo ocurre con respecto a las potencias amigas, pues todas han visto los nidos de espías que se habían instalado en los *Palaces cosmopolitas.* La casi supresión del servicio doméstico masculino sería igualmente una cosa excelente bajo el punto de vista social, pues el hombre puede abrazar otras carreras en tanto que la mujer, más apta para los trabajos sedentarios y menos fuerte físicamente se halla completamente indicada para limpiar las habitaciones, ordenarlas, embellecerlas, etc., Solo dos o tres hombres serán necesarios para los servicios pesados y los equipajes. Este empleo verdaderamente remunerador a causa de las propinas produce por término medio y según los hoteles de doscientos a trescientos cincuenta francos mensuales además de la comida y a veces la habitación.

Como en todo tiempo fueron las mujeres las encargadas de la ropa y del vestuario de los restaurantes, no hablaremos más que del gobireno de los pisos. A duras penas podemos comprender por qué causó una especie de revolución en el palacio —"o Palace"—la introducción de la mujer en el economato, que no obstante debía ser su dominio, puesto que se trata del reino de la alimentación y de la Contabilidad.

La caja estuvo casi siempre a cargo de la mujer; así, pues, nada de modificaciones con respecto a este cargo, pero de aquí se desprende la prueba de que muy bien puede confiarse a la mujer la Contabilidad del economato y la Secretaría.

Falta, pues, conquistar la entrada de la mujer en..... la cocina. He aquí el puesto de donde ha sido hasta aquí despiadamente proscripta por los ejércitos de *jefes* y de marmitones vestidos de blanco, que con el cucharón en la mano defienden celosamente el acero de sus hornillos, admitiendo con grandes, dificultades alguna que otra mujer para pelarles las legumbres que su mano viril meterá luego en la cacerola.

Hay que esperar que el hecho de haber manejado el fusil y la bayoneta los hará menos intransigentes y que al fin se decidirán a hacer producir a la tierra los frutos que sus compañeros sazonaran tan bien como ellos.

Por último, la única etapa que queda por franquear al sexo débil será la de reemplazar en los grandes hoteles a los criados vestidos de frac y al imponente "maitré d'hotel" que los dirige.... Que todos aquellos a quienes sus recursos—o su novismo—no han impedido hasta aquí el empleo de servidores en el comedor, digan si en realidad piensan que serán menos bien tratados porque pasen los platos unas manos femeninas, limpias y delicadas en vez de unas manazas masculinas que a veces hay que ocultarlas bajo unos guantes blancos manchados de salsa.

(Servicio de L'Information Universelle".)

Asteriscos escolares

La Secretaría de Instrucción Pública dispuso hacer los siguientes nombramientos:

CIRCUITO II DE LA PROVINCIA DE HEREDIA

* *San Pedro (Barba)*: Señorita Matilde Yanguas, agregada, en lugar de la señorita Marta Marín, quien renunció.

* *San Rafael (Villa)*: Señorita Rosalina Méndez, agregada, para sustituir a la señorita Dolores Paniagua, a quien se ha concedido licencia por el término de un mes, a causa de enfermedad debidamente comprobada.

MAESTROS ESPECIALES

Costura

* *San Pedro (Barba)*: Señorita María del Rosario Carazo. (Plaza nueva.)

CIRCUITO I DE LA PROVINCIA DE GUANACASTE

* *Hotel (Cañas)*: Don Valentín Rocha.

* *San Juan (Abangares)*: Doña Leonor Carmiol de Barquero, agregada, en vez de don Carlos Montero, trasladado a otra escuela.

CIRCUITO III DE LA PROVINCIA DE GUANACASTE

* *Bernabela (Santa Cruz)*: Doña Reinalda Vega de Angulo. (Plaza nueva).

x *Bolsón (Santa Cruz)*: Don Ramiro Villiers, agregado, en sustitución de la señorita Adela Katchenguis, quien renunció.

Señorita Oliva Barrientos, agregada. (Plaza nueva).

* *San José y Cebadilla (Santa Cruz)*: Don Constantino Ortiz, maestro ambulante. (Plaza nueva.)

* *Santa Cruz (Villa)*: Don Francisco Ortiz C., agregado, para reemplazar a la señora Caridad Solano.

Doña Felícitas Blanco de Arroyo, en reposición de don Carlos Lizano, quien renunció.

Doña Ester Blanco de Villiers, para sustituir a don Ricardo Lizano, quien se trasladó a otro puesto.

¡QUININA EN FORMA SUPERIOR NO AFECTA LA CABEZA

Por motivo de su efecto tónico y laxante, el LAXATIVO BROMO QUININA es superior á la Quinina ordinaria. No produce nerviosidad, ni malestar en la cabeza. Tengase en cuenta que sólo hay una "Bromo Quinina" la firma de E. W. GROVE en cada cápsula

DE NUEVO Y HASTA SEGUNDO AVISO, COMPRAMOS

DULCE

de buena calidad, en tapas o en marquetas, a razón de CUATRO COLONES CINCUENTA CENTIMOS el quintal, al contado, puesto en las bodegas del edificio que ocupó el Molino Costarricence, calle del Cementerio, esquina opuesta de la Fábrica de Candelas de D Cesáreo García, en San José, o en las bodegas de D. José Figueredo, en Alajuela.

San José, 28 de Abril de 1916.

LINDO BROTHERS.

SE CAMBIA

Una finquita de media manzana situada en Cinco Esquinas cultivada de café y caña, con una casa grande contra temblores y con cañería, por una casa en San José, aunque haya que dar vuelto.—Informes: Apartado número 12.

HIERRO PARA TECHOS
y Materiales para Cloacas
Acaba de llegar donde
Juan Guillermo Zamora

Almacén de Música
Páez y Compañía
Se han recibido las novedades para Piano, Canto, Estudiantina, Orquesta y Banda
——PRECIOS BAJOS——

PRECIOSAS FINCAS EN VENTA MUY BARATAS

Vendo tres fincas, a precio de situación: una de pasto y montaña, de 450 manzanas, sita en PALMIRA DE ZARCERO, espléndido clima para cría de ganado, aguas excelentes y abundantes. En ella hay instalada una magnífica máquina de aserrar.

Las otras dos fincas están EN ESTA VILLA DE ATENAS y son casas ambas en inmejorables puntos comerciales.

Entenderse en Atenas con

RAMON RODRIGUEZ U.

A los mexicanos

Por tener que ausentarme del país, vendo un automóvil marca "HUDSON" casi nuevo, con muy poco uso. El costo es de ₡ 6.500 y se dá por menos de la mitad, a plazos o como usted quiera pagarlo, siempre que dé una buena hipoteca o una buena garantía. También se cambia por una buena propiedad en San José.

Dirigirse al Apartado 256 o llame al Teléfono 542. San José.

Qué Horrible Dolor!

NO por seguro, menos inesperado, nunca se acuerda y todos los meses, cuando más contenta y dispuesta está, le sorprende, torturándola, haciéndola cambiar sus planes combinados.

PILDORAS TROPICALES

regularizan positivamente el funcionamiento del organismo femenino, evitando los dolores característicos del sexo, que tanto mortifican, que agobian a las mujeres y que se manifiestan en la calle, en el teatro, en el paseo y en la visita, siempre inoportunamente.

LAS CASADAS Y LAS SOLTERAS TODAS CURAN SUS DESARREGLOS TOMANDO LAS PILDORAS TROPICALES

(Fórmula del Dr Jules Plateau, de Paris)

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES DROGUERIAS Y FARMACIAS DEL MUNDO ENTERO.

THE TROPICAL PHARMACAL COMPANY, New York, E. U. A.

DEPOSITO:

"Botica Oriental" de don Francisco Jiménez N., "Botica del Comercio" de don Carlos Silva R., "Botica de la Dolorosa" de don Elías Jiménez.

Agente exclusivo para Costa Rica: José R. Hernández.

Edgar Knohr & Co.
San José - Limón
GRAN ALMACEN
de
géneros y abarrotes
Cerveza Pfaff's

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

Punto más céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

Gacetín de Grecia

ANHELOS DE PROGRESO

Los vecinos del rico distrito de Santa Gertrudis, de este cantón, hacen las gestiones del caso para conseguir que se establezca en aquel pueblo una oficina de Telégrafo o Teléfono, que los ponga en comunicación con el resto del país de manera rápida; en apoyo de dicha pretensión expondrán al Gobierno, muchos y grandes motivos, todos ellos, muy puestos en razón y justísimos. Por nuestra parte, apoyamos la idea calurosamente, pues, bien se merece aquel extenso y progresista distrito una innovación de esa naturaleza y nos alegraríamos sinceramente si tal proyecto se llegase a realizar.

COSAS MUNICIPALES

Hace algún tiempo que el Municipio no celebra sus reuniones acostumbradas, por falta de quorum; de manera que son muchos los asuntos que se han acumulado y de los cuales debe conocer la Honorable Corporación, en su mayor parte, urgentes. Según se nos dice, uno de los señores munícipes está enfermo, y otro renunció o renunciará el cargo por motivos para él, muy justificadoh y los cuales, no conocemos, de modo que la morosidad está de parte de los señores suplentes. Mucho sentimos esos contratiempos que indudablemente afectan la buena marcha de los asuntos locales, y van en perjuicio de los intereses de la comunidad; esperamos que pronto se arreglen satisfactoriamente esas dificultades, y se reanuden las labores de esa Corporación.

ASUNTOS DE HIGIENE

Ojalá que el encargado de vigilar el buen curso de las aguas que corren por las acequias que atraviesan en distintas direcciones esta población, y que sirven de cloacas, procure que haya agua en la acequia que atraviesa por los solares de la manzana Norte del Mercado viejo, pues la falta de agua, hace que se acumulen en el cauce infinidad de suciedades, inclusive sustancias podridas de los chiqueros que sobre esa atarjea hay instalados en todo su curso, y todo esto afecta grandemente la salubridad de la población. Mucho agradecerán los vecinos de ese lado sea atendida esta indicación.

PRECIOS DE LOS VIVERES

Los precios de víveres de primera necesidad se cotizan actualmente así: maíz, a ₡4.00 cajuela; frijoles, a ₡6.00; papa blanca pequeña a ₡1.00; morada, a ₡2.00; manteca, ₡0.70 libra; cacao, molido a ₡0.60; arroz extranjero, a ₡17.00 el quintal, del país a ₡18.00; dulce regular a ₡0.30 atado; leña, a ₡4.50 y a ₡5.00 carretada; café de 1a., a ₡23.00 el quintal.

JOHNY

El alza de los fletes

El "Daily Mail", en un artículo de fondo, dice:

"Mientras que los alemanes no sufren mucha hambre, gracias a la timidez de nuestro Ministro de Negocios Extranjeros, nosotros en Inglaterra estamos sufriendo los efectos de un bloqueo debido a la enorme alza de los fletes. En vista de que nosotros dependemos tan enteramente de materiales y sustancias alimenticias que entran por mar, el precio de los transportes marítimos es de inmensa importancia para este país.

La indudable elevación de los fletes ha llenado de oro a los bolsillos de aquellos armadores que han tenido la buena suerte de no ver sus buques requisados por el Gobierno. El "Statist" estima que las ganancias de los armadores han subido de 20 millones en 1913 a 250 millones en el año actual. Es cierto que los armadores tienen que pagar el cincuenta por ciento de sus ganancias especiales, como contribución de guerra; pero, una vez deducido este tanto por ciento, los armadores todavía se quedan con el 575 por ciento de ganancias más que en 1913.

Estos beneficios enormes son debidos a la guerra y no a ninguna capacidad comercial de verdadera eminencia.

Después de haberse apropiado una proporción conveniente de estos beneficios, el Gobierno debería recordar que su propia confusión es un alto grado responsable de esta calamidad de los fletes. Los alemanes deben estar muy satisfechos de los resultados de un plan de acción que está acumulando efectivamente cargas preciosísimas sobre la nación británica.

Los precios de por mayor han subido en Inglaterra en un 50 por ciento desde el principio de la guerra, y una gran parte de esta subida se explica por esa confusión de nuestros asuntos navieros".

CRONICAS DE NEW YORK

Intervenciones Sud-americanas en los conflictos con México

Nueva York, junio 23 de 1916.—

Los diarios de esta mañana hablan de los primeros empeños latinoamericanos por evitar el conflicto armado entre este país y el pueblo de México. La cancillería ecuatoriana—dicen las noticias—telegrafió al gobierno argentino en el sentido dicho, y el Ministro señor Marature, dió contestación adherente al propio tiempo que decía del sentimiento de su país al gobierno provisional mexicano, abundoso de deseos por evitar la ruptura de hostilidades etre las potencias que están frete a frente.

Esto, además del enfriamiento acentuado desde hace días, ha venido a poner un compás de espera en lo que ya se creía inevitable: la definitiva ruptura de hostilidades. Diríase que se ha arrojado un poco de agua en la naciente hoguera.

Unos han creído siempre que el asunto no pasaría de ser una pirotecnia de belicosidades. Pero otros quieren ver en estos primerizos esbozos de intervención pacífica sudamericana, la solución de la crisis, considerando que ya estamos en la hora de que se haga oír la voz de los grandes países del continente meridional. Y ya sea en el primer concepto o en el otro, ello es que los Estados Unidos considerarán como de perilla este primer toque de pacifismo cancilleresco, propicio para concluír con la anormal situación, que iba para insostenible, porque ni se arreglaban las diferencias ni se rompían las hostilidades.

Mas, ahora viene la insinuación sudamericaa por boca de la Argentina, bien apreciada en los círculos oficiales de Washington, y los Estados Unños parece que se acogerán al ofrecimiento de que surja la solución del conflicto con México de una inteligencia panamericana, tal como la vez de las conferencias de Niágara Fall y de la posterior en que actuó un sexteto internacional.

Procedimiento este normericano que se está haciendo trillado, que es el de admitir la intromisión—ejercitada con indiscutibles altruistas fines—de los países del Sur que allá llevan el pandero en el concierto, dando con esto a entender que no sólo no desdeñan la amistad de tales potencias, sino que la aprecian y la aprovechan, admitiendo, de modo tácito, que existe el deseado equilibrio continental, ya que para el abrumador peso del Norte debíase contar con el del Sur apreciable...

Ignoramos el giro que sigue el negociado, puesto ya en el tapete por el Ministro Marature y recogido por Washington en la forma de una contestación, que antes ambigua es prometedora de futura buena inteligencia. Pero es el caso que el alarmismo va en descenso; que ya los diarios no dedican todos sus tipos gruesos a anunciar novedades al minuto en el conflicto; y que el pesimismo de hace una semana se ha tornado en un optimismo copioso. Y aunque Wáshington persiste en emplear en sus tonos protocolares ciertos términos de vibrancia, cierto es también que el Presidente Wilson y los suyos del gabinete ya deseaban la laxitud de los nervios compatriotas, tan tensos que parecían al estallar....

Y en todo había cabido su parte de laudable buena voluntad al resto de la América.

Corresponsal.

El agua de la cañería de Santiago de Puriscal

El Dr. Gustavo Michaud, Jefe del Laboratorio Químico Comercial dictaminó sobre la calidad de aguas que se remitieron de la Dirección de Obras Públicas y que provienen de una fuente que proveerá de agua a la villa de Santiago de Puriscal.

Según ese informe resulta la conclusión de ser agua potable de muy buena calidad la examinada y que el tanto por ciento de materias fijas es muy inferior al del mayor número de manantiales y ríos de Costa Rica que hasta ahora se han analizado.

Felicitamos a los esforzados vecinos puriscaleños.

Comisión de Geólogos

Salen para Villa Colón

Ayer se decía que es probable que salga en estos días una comisión científica que estudiará el caso en que se encuentra el cerro de Quitirrisí, y del cual hablamos en otro lugar de este diario.

Posiblemente a esta comisión se agregará el conocido geólogo Mr. Jones, que se encuentra en esta República haciendo estudios petroleros por cuenta de una compañía de los Estados Unidos.

RELOJERIA SUIZA

Calle del Carmen.

Acaban le llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículas de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.

Relojes de pulseras para señoras, surtido muy variado.

PRECIOS BARATOS

MAN CHON SING & CO.

ALMACEN DE GENEROS, Y ABARROTES

JOSE CHEN APUY & CO.

Teléfono No. 18. Dirección Telegráfica "Sing"

Puntarenas. — Costa Rica.

¿CUANTAS PERSONAS QUE VAN A CONTRAER MATRIMONIO

no saben que la mejor ebanistería del país es la de AGUSTIN PEÑON, situada al frente del Banco Anglo?

Tiene variedad de muebles hechos al gusto más refinado.

Antes de comprar en otra parte, vea los que tiene en el almacén, o pregúntele por teléfono al 445 o por carta al Apartado 36.

"La Puerta del Sol"

F. y E. HERRERO

CONSIDERABLE AMPLIACION DE SUS NEGOCIOS

SASTRERIA Y CAMISERIA

Artículos para caballeros y niños

ROPA HECHA A LA MEDIDA

EXACTITUD EN EL DESPACHO DE PEDIDOS

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.

MULTITUD DE CASOS CURADOS

Fíjarse en las certificaciones que acompaña a cada caja.

DEPOSITO EN SAN JOSE: "BOTICA FRANCESA"

Propietario: Salomón Chajud.

Las Juntas de Abangares.

La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme a la ley.

Juan Knohr e hijos

¡¡¡ Contra temblores !!!

Acabamos de recibir

Tela embreada

MAS BARATA QUE EL HIERRO

Cigarrllos LA SUERTE

LOS CUPONES empaquetados con estos afamados Cigarrillos se pueden cambiar hasta el fin del año én curso.

Dentro de dos meses aparecerá otro Cupón cambiable por efectivo.

REPUBLIC TOBACCO Co.--Costa Rica.

Junio 20 de 1916.

EN CUESTA DE MORAS

está situada la Tintorería de Carlos Peralta

Se garantiza la más rigurosa higiene en los procedimientos

LA MEJOR

FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS

Ofrecemos a nuestros clientes y al público en general, los productos de esta Fábrica, bien conocidos y acreditados ya por su bondad y pureza:

KOLA CHAMPAÑA superior y KOLA corriente sin rival.

LIMONADA verdadera y ZARZA apetitosa.

GINGER ALE y CREAM SODA excelentes.

¡Novedad! El refresco más exquisito, el refresco del día

SIDRA CHAMPAÑA

Especialidad de nuestra marca, por su gusto incomparable.

Los pedidos que se nos encomiende, serán ejecutados con prontitud y esmero.

FERNANDEZ & CAMPOS

Apartado No. 235. San José. Teléfono No. 190.

HOTEL ESPANA

Situado 25 varas al Sureste del Mercado, frente a la casa de don Luis Cruz Meza.

Excelente servicio. — Cocina española. — Cuartos ventilados y muy aseados.

El nuevo propietario,

ISAIAS AVEDILLO.

H. MANN & Co

NEW YORK

Produce Exchange Building.

Importadores — Exportadores — Comisionistas

Reciben en consignación Productos del país.

Representante,

WM. WERCKENTHIEN.

Oficina: Frente al Royal Bank.

JARDINERIA "LA GUIRNALDA"

ALFREDO BRADE

Gran surtido de plantas y flores. -- Trabajos artísticos y variados.

TELEFONO No. 637.

LLANTAS DE GOMA PARA COCHES

Hemos recibido de la acreditada casa "GOODYEAR", y vendemos a los siguientes precios:

De una pulgada de grueso, a ₡ 0.80 el pie.
De 1¼ pulgada de grueso, a 1.00 „ „
De 1½ pulgada de grueso, a 1.50 „ „
De 1¾ pulgada de grueso, a 2.00 „ „
Alambre para enllantar, a.. 0.50 cada uno

Ofrecemos un descuento de 5% cuando se nos tome cantidad.

ATMELLA HERMANOS,—SAN JOSE.

Cuidado con las falsificaciones

Con razón se ha calificado a la Fábrica de Tabacos y Cigarrillos

"LA NACIONAL"

la mejor en su género en el país, pues los Tabacos y Cigarrillos que en ella se elaboran, son, por su aroma exquisito y superior calidad, INIMITABLES; es la única que introduce los mejores Tabacos, y la única que hace beneficiar los mejores del país. La mejor prueba de la superioridad de nuestro artículo es que algunas personas tratar de FALSIFICARLO.

LOS PUROS QUE VENDE BERNARDO GONZALEZ CON EL NOMBRE DE NACIONALES, NO SON DE "LA NACIONAL" NI EL TIENE NADA QUE VER CON ESTA FABRICA, de lo que suplicamos tomen nota nuestros favorecedores para que no se dejen sorprender con IMITACIONES. Si quieren fumar bueno pidan siempre PUROS Y CIGARRILLOS DE "LA NACIONAL" LEGITIMOS. NUESTRAS CAJAS LLEVAN UN SELLO DE LEGITIMIDAD.

MARIO GONZALEZ, Administrador.

ALERTA CON LAS IMITACIONES!

Advertimos al público no confundir los exquisitos puros "NACIONALES" con otros muy inferiores que se llaman de la "Nacional".

LOS "NACIONALES" SON LOS MEJORES Y MAS APETECIDOS PUROS QUE SE FABRICAN EN EL PAIS.

Pida usted solamente puros "NACIONALES" de

BERNARDO A. GONZALEZ & CIA.

LIBRERIA ALSINA

San José.

ALMACEN DE UTILES

para

ESCRITORIO Y ESCOLARES

ARTICULOS PARA ARTISTAS

Libros para Teneduría. SIN RIVAL EN PRECIOS ECONOMICOS

Cintas.—Papel cartón.—Aceites y demás adminículos para máquinas de escribir.

"Elixir y Polvos Antiasmáticos del Dr. Franc".

Preparaciones contra el Asma

El ELIXIR no contiene sustancias narcóticas, y puede ser administrado a enfermos de todas edades y condiciones. Ambos constituyen un remedio seguro en el tratamiento del ASMA. Preparados por

HERMAN & ZELEDON

Botica Francesa

María v. de Lines -:- Imprenta -- Encuadernación -- Fábrica de Sellos de Hule -- Relieve. San José -- Cartago -- Limón

Ofrece en condiciones muy ventajosas a sus clientes el DICCIONARIO SALVAT Enciclopédico, Popular, Ilustrado, Inventario del saber humano ACABA DE PUBLICARSE. De la A a la Z inclusives, forma diez tomos en cuarto mayor, esmeradamente impresos en excelente papel satinado, y consta en conjunto de más de 10,000 páginas, 12,480 grabados, 74 mapas a varias tintas y 515 láminas en negro y colores, representando planos, vistas, monumentos, tipos, utensilios, retratos de personas célebres, objetos de arte, etc., indispensable a cuantos hablan, leen, escriben y estudian la lengua castellana, COMPLETO, INSTRUCTIVO, PRACTICO Y ECONOMICO. CIEN COLONES, de los cuales se pagarán ₡ 10.00 al ordenar la obra, y ₡ 10.00 mensuales. Diríjase la correspondencia a MARIA vda. de LINES. San José.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Anuncios de Ocasión

25 céntimos cada veinte palabras o fracción.
Por cada diez palabras de exceso, 5 céntimos.
No se admiten inserciones por menos de tres veces.

SE ALQUILA una pieza esquinera con agua aparente para negocio de billar, barbería, sucursal de panadería, cafetería, bodega, situada en la Calle 6ª Sur, doscientas varas al Sur del Palacio de Justicia, esquina opuesta a la Pulpería de "La Tempestad". Informarán en la Calle 8ª Norte, o en el Paso de la Vaca número 258.

AL MEJOR PRECIO DE PLAZA; Se compran giros tercerillas en cualquier cantidad. Informarán en la Administración de "El Imparcial".

FILATELISTAS – GANGA! A menor precio que el de catálogo se detalla una bonita colección de sellos de correo. Informarán en la Administración de "EL IMPARCIAL".

SE NECESITAN muchachos con recomendación y que no estén en la escuela para vender este periódico al pregón.
Informes en estas oficinas todos los días de 4 a 5 de la tarde.

DINERO!

Tengo encargo de colocar dinero con buena garantía; también en cantidad pequeña. Entenderse con

EGON HOLST.

TACK HING LUNG & CO.
IMPORTADORES DE VARIEDAD DE MERCADERIAS
Apartado No. 72. Dirección Telegráfica "Tack".
Puntarenas, — Costa Rica

QUON TAI CHONG & CO.
Jacobo Sánchez,
COMERCIANTES
— ABARROTES Y GENEROS —
Puntarenas. Costa Rica.

ENGLISH SECTION

Aerograms

Wreckage of a German submarine found near the Faroe Island.

COPENHANGEN, 11th.—The Captain of the Danish steamer "Elvin" reports that he discovered northwest of Faroe Island wreckage which he believed to be that of a German submarine.

A Germans's reward for the officers and crew of the "Deutschland"

NEW YORK, 11th. — August Herchscher has sent to Von Helmolt, the Manager of the Norddoutscher Lloyd, the sum of $ 10.000 to be distributed among the officers and men of the "Deutschland" as a token of admiration for the gallantry, seamanship and match. less courage of the men.

Negotiations between United States and Mexico to be continued.

WASHINGTON, 11th. — The Government has notified General Carranza that negotiations for the settlement of the border difficulties can be proceeded with; that there is no need for his waiting for the return of Secretary Lansing, who is on his vacation.

Belgian artillery succesfully bombards the enemy's positions.

PARIS, 11th.—A Belgian ofregion of Pervyse, an artillery duel was held yesterday afternoon, and that the Belgian artillery bombarded the enemy's positions with good results.

WASHINGTON, 12th. — Secretary McAdoo has declared the German super-submarine "Deutschland" to be a merchant ship.

NORFOLK, 12th.—It is reported that the tug "Timmins" left today for the Virginia Capes where it is believed it goes to await the arrival of another german submarine named the "Bremen".

BERLIN, 12th. — The French were checked south of the Somme. The Allied drive on this front suffered severe repulse, and an attack on the Belleyencourt front broke down with heavy losses. The fighting which began on July 10th continues at many points.

LONDON, 12th. — Russians continue their remarkable progress in the direction of Stanislau and Kovel The town of Baranovichi is now withing range of the big guns. At the beginning of the offensive the Russians in their drive on Kovel directed their attacks against the railroad running between Rovno and Kovel where the Austro-German reinforcements were brought to meet the Russian advance. The Russians, however, suddenly showed greater activity along the Sarny-Kovel railroad and above this line with the result that the Germans were repulsed and compelled to retire in great disorder at a point a little more than twenty miles from Kovel.

CAPE MAY, N. J., 12th.—An immense schol of sharks besieged the New Jersey coast, Six persons have lost their lives in the last few days. Two tragedies occurred sixteen miles from the ocean, one boy and one man being killed Another man was killed at Keport N. J. at the mouth of the Mattwan creek. Two other men lost their lives last week on the coast. An eleven foot shark weighing three hundred pounds was killed at Peypot; a nine footer was killed, off Elberten and a ten foot fisth was killed off Long Island. "Sound", British ship in from Bermuda killed two.

MEXICAN CAVALRY. ©INTL. FILM SERVICE.

This cut shows members of the Mexican cavalry que forms the vanguard of General Theviño's forces at Villa Ahumada. These riders are considered to be the best in the world and these would be the kind of troops against which the American troops would have to fight in case of war.

Soldados de caballería mexicana que forman la vanguardia del General Treviño en Villa Ahumada. Se considera a estos jinetes como los mejores del mundo, y contra ellos tendrían que pelear las indisciplinadas y mal dispuestas tropas de los Estados Unidos.

JELLICOE GIVES ACCOUNT OF THE SKAGERACK BATTLE

Admiral Sends His Official Report to the British Admiralty.

LONDON.—Admiral Jellicoe's report of the naval battle in the North Sea to the Admiralty reads as follows: "I am pleased to inform you, my Lord Commissioners that the German high sea fleet was brought into action on May 31 westwards of Juttland.

"The ships of the Grand Fleet, in pursuance of the general policy of making periodical sweeps through the North Sea, left their base on the previous day in accordance with my instructions.

Early in the afternoon of Wednesday, May 31 the first and second battle cruiser squadrons, the first, second and third light cruiser squadrons and destroyers from the firsta ninth, tenth and thirteenth flotillas and supported by the fifth battle squadron, were, in accordance with my orders scouting southwards. The battle fleet was accompanied by the third battle cruiser squadrons, the fourth light cruiser squadron, and the fourth and eleventh destroyer flotillas. The junction of the battle fleet with the scouting force, after the enemy was sighted was delayed owing to the southerly course steered by our advanced force during the first hour after the commencing of the action with the enemy's cruisers. This was, however, unavoidable, as, if our battle cruisers had not followed the enemy southward, the main fleet would have never come in contact.

"The battle cruiser fleet, gallantly led by Admiral Beatty, and admirably supported by the ships of the fifth battle squadron, under the command of Admiral Thomas, fought the action under at times disadvantageous conditions, especially with regard to the light and the manner of keeping best the traditions of the service. Without maps and charts and many details the report cannot be clear".

In his report, Admiral Jellicoe further states: "The list of the ships and the commanding officers that partook in the action must be withheld from publication for the present in accordance with our practice".

Admiral Jellicoe estimates the German losses at two dreadnoughts, one of the Deutschland type which the British saw sink, the battle cruiser Leutsow, the loss of which has been admitted by the Germans, a battle cruiser of the dreadnought type, another battle cruiser, which was so badly damaged that it is extremely doubtful whether it did return to its base, five light cruisers, which the British saw sink and one of which was possibly a battleship, six destroyers, which the British saw go down, three destroyers, which were so badly damaged that it is doubtful that they would reach port, and a submarine which was sunk.

"The condition of low visibility", the report continues, "and the approach of the darkness enhanced a great difficulty of making an accurate report of the names of the ships which we sent to the bottom. After the most careful examination of the evidence gotten from all the officers who testified to their seeing enemy vessels actually sink and after personal interviews with a large number of these officers I show in this enclosures gives the minimun numbers though it is possible that it is not accurate as far as regards the particular class of a vessel, especially with those which were sunk during the night attack. In addition to these vessels which were sunk, it is unquestionable that many others were very seriously damaged by gunfire or torpedoes.

I deeply regret to have to report the loss of the Queen Mary, the Indefatigable, the Invincible, The Defence, the Black Prince, the Warrior, the Tipperary, the Ardent, the Fortune, the Shark, the Sparrow, the Hawk, the Nestor, the Nomad and the Turbulent. I still more regret to have to report that the naval battle resulted in such a heavy loss of life, for instance the death of such gallant officers as Real- Admirals Arbuthnot and Hood, Captains Sowerby, Prowse, Cay, Bonham, Charles J. Wintour, Stanley B. Ellis and those who perished with them. This is a serious loss to the navy and the country, led by such officers and defended by men who are equally gallant and whose death is mourned by their comrades of the Grand Fleet. They fell doing their duty nobly unto death."

FIRMS GUARANTEE FULL PAY TO MEN SERVING ON BORDER

R. H. Macy & Co. in Addition Offer to Pay $ 500 in Event of Death to Beneficiary Designated by Employe.

The business institutions of New York city are proving that America is first. Almost hourly some large firm or corporation announces to its employes enlisted in the guard that while in the service of their country their salaries well be continued and their places will be held open until their return. R. H. Macy & Co. came forward with an even more generous offer; this concern assures each of its employes in the guard that in the event of his death $ 500 will be paid to his beneficiary.

The Interborough Rapid Transit Company announced that it will allow its employes in the guard full pay and keep their places for them. Butler Brothers, the State Bank, the American Surety Company, the Columbia Trust Company, the American Tobacco Company and scores of prominent companies issued similar orders.

Theodore P. Shonts, president of the Interborough, made the following announcement: "The Board of Directors of the Interborough Rapid transit Company voted to continue on the pay rolls at full pay all employes mustered into the National Guard for any possible service along the Mexican border. The full pay which the men will thus receive will be in addition to their pay from the government. Several hundred men are involved".

Macy's Generous Offer

R. H. Macy & Co. announced that the following letter was sent to every employe affected by the call to arms:—"We were unable to communicate with you before you answered the government's call for your services. We therefore notify you by this means that while you continue in good standing in the army we will, first, hold your position open for you; second, pay your salary in full to whomsoever you designate, who has been dependent upon you and third, pay $ 500 to your designated heir in case of your death. This to continue in effect until further notice, but not beyond January 1, 1917, when the matter will be again considered. (Signed) Sylvester Byrnes, general manager".

Forty-two employes of the Macy store are members of the guard, and all have signified their intention of responding to the call.

The American Tobacco Company wrote the following letter to its managers:—

"Gentlemen—It is our earnest desire that all our employes who belong to military organizations affected by the orders of the President, the Secretary of War and the Governors of their respective States, with reference to the mobilization of troops on account of the Mexican situation, respond to such orders. We desire all of such employes in making that response to have the assurance in the first place that upon their return the positions they left will be waiting for them, and, in the second place, that full salaries will be paid during their absence from their employment on account of this, their performance of their patriotic duty. Please let all employes affected know of your receipt of this communication, and get from them directions as to how payment shall be made of their wages or salary during their absence in the performance of this, their country's service".

Officers Are Called

The board of Directors of the New York Railway Company also announced that their employes in the guard would receive full pay and have their positions held for them while in the government service.

Best & Co. made the following announcement:—"Best & Co. desire to announce that we will extend to any of our employes who are present members of the National Guard and to those who desire to enlist the same support as has been and is now given to employes going to the Plattsburg camp, as follows:—

"They will not only receive full pay during the time of their absence with their regiments, but their response to the call will be without prejudice to their advancement in this house, and their positions open upon their return".

The Merchants' Association adopted the following resolutions approving the patriotic action of various firms in allowing their employes every consideration and urging others to do the same:—

"Resolved, that the Merchants' Association of New York indorses the proposal that the payment of wages or salaries of employes engaged in active military service be continued during the period of such service, and that upon its termination they be reinstated in their former positions; and

"Resolved, further, that this proposal is hereby earnstly recommended to the favorable consideration of the members of this association and of all other employers, subject to adjustment of details to conform to the conditions of individual cases.

In its various establishments throughout the country Butler Brothers have 6,000 employes. Many of them are members of the various National Guard organizations, and these may go to the border at full pay during the entire period of military service and have their positions when they return, according to the announcement of H. A. Stillwell, president of the concern.

Probably the greatest activity to be found among corporations as a result of the mobilization orders is now taking place in the delivery departments of the express companies. All the companies are strongly represented in the guard, some of their best chauffeurs and drivers being members. All day long applicants for the positions made vacant by the departing guardsmen have been undergoing examination by the express companies.

Brooklyn's largest department stores, Frederick Loeser & Co, and Abraham & Straus, announced that employes who are to the colors will receive full pay during service. Their places will be kept for them, and the Loeser company will arrange that a man's absence will not interfere with his promotion.

BIG INTERNATIONAL PEACE CONFERENCE ONE YEAR AFTER WAR

Copenhagen. — The Aalborg Nortjyll says: A year after the war, an international peace conference will be held in the Raebil Hills near Aalborg under the direction of Doctor Max Henius of Chicago. The conference will be financed by Henry Ford, who will invite and defray the expenses of 2,000 American delegates.

3 BRITISH FISHING TRAWLERS TORPEDOED

LONDON.—Three British fishing trawlers were torpedoed by German submarines in the North Sea. Their crews were permitted by the enemy to abandon the vessels unharmed except in one case where the skipper and two of the crew were wounded.

HARINA FLECHA

Avisamos a nuestros favorecedores, que tenemos a la venta HARINA de la muy conocida

MARCA

FLECHA

LINDO BROTHERS
SAN JOSE

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.